

Dialuna Augustus 11 2014 -Edicion-8 Vol.194149 Sta.Cruz #111 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

JAN DE RUIJTER

DUUR ZAAM EN SUSTAINABLE

Pag. 29



DAMA A HOGA NA BABY BEACH

TA TRATA DI IRMA KWIDAMA (70) BIBA NA CAS PALOMA 44

Programa di Leoncita ta bao tur nivel...... hallooo DTZ!

Sra. Donja Maduro ta vulgar y sushi..

Ta desea malo pa Xiomara.... lubidando cu Karma por bolter p'e y of su famia

Segun un publicacion di un perdiodista riba internet:

Keto bay Aruba ta laba placa di droga!

Tur sorto di comerciantenan ta topa hunto na Aruba den un solo Trustkantoor

Pag. 17-18

ATIA: Seis motibo pa kico nos ta firma AZV Protocol

Pag. 7

Razonamiento di ATIA pa aumento di BBO ta pober, enfermo y den intensive care

Mike Eman a perde tur sorto di gevoel

AVP a duna Rietveld un parke na su nomber riba tereno di Brenchi Arends!

Di unda Rietveld a cay??? E mester ta Parke Brenchi Arends y NO Rietveld!



Investigacion ta mustra cu tin hopi labamento di placa na Aruba



Famia aparentemente kier a pone fin na su bida, despues di a ricibi mal noticia di hogamento

EDITORIAL:
REACCION RIBA COMUNICADO SLPA DI ATIA:

Razonamiento di ATIA pa aumento di BBO ta pober, enfermo y den intensive care:

Nos a tuma nota di preocupacion di ATIA pa AZV y pa nan SOSTEN pa aumento di BBO! Nos ta haya un lastima cu hendenan grandi den nos comunidad, forma pa comerciantenan ta sea hendenan terco of sea AVP! Mi ta duda cu nan ta terco, kier meen ta AVP mes nan ta! Ta awe ATIA a haya sa, cu pa mas di 10 aña den e pais aki, AZV ta costando TUR Gobierno y cu TUR Gobierno mester a subsidia AZV ??? Of ATIA ta kere cu ta awe na 2014, diripiente esaki a cuminza?

Envez cu awe, ATIA, reconoce su propio fout, tempo cu el'a bay CONTRA BBO na 2007/2008 y cu a duna sosten ABIERTO na AVP, just pa core cu MEP, awe ATIA ta empeora e situacion y kier keda SIN ACEPTA nan propio eror na 2008 di bay contra BBO.

Awe ATIA ta na favor di 1% extra di BBO (sin importa cu e ta acumulativo) y cu esaki ta genera 65 miyon. Pero, shon, e BBO no tabata 3%?

Nos ta culpa ATIA, cu nan NO ta condiciona e mal maneho di Gobierno y Mike Eman. Cu awe Gobierno NO ta resta placa pa paga AZV, ta pasobra cu e lider di ATIA, esta Mike Eman, tin mas di 1000 contractant ta fiesta cu placa di pueblo. Ningun caminda den e comunicado di ATIA nos por a lesa, NADA riba e aspecto aki di abusonan di fondo publico pa compinchinan di campaña.

Ademas, Dicon ATIA tin asina pura? Dicon no warda e rapport di CFT pa asina waak kico te recomendacion mas concreto pa drecha loke AVP y ATIA mes a daña?

Nos ta condena e actitud partidista di ATIA, e actitud Avepista di ATIA y nos ta tene ATIA responsabel, sigur ora cu nan ta mustra di ta un flip flopper, na 2008 BBO ta malo y awe BBO ta bon! Usamento di e excusa di AZV pa nos ta keda un capa, pasobra awor pueblo tin cu paga EXTRA, siendo ATIA no ta bisa nada riba e malgastamento di placa y mal maneho di placa di nos pais. Foei ATIA! Un vez mas, bo ta mustra cu ATIA ta nada otro cu satelite di AVP!

Esaki un vez mas ta duna nos un sabor amargo di ATIA, cu NO KIER ACEPTA SU EROR DI 2008 di a bay contra BBO.

Ki contribucion un organizacion asina ta duna su mes, y ki contribucion un organizacion asina ta yuda Aruba? Ora cu e no tin principio? Ora cu e no tin un opinion fiho? Ora e no kier reconoce cu el'a faya?? Ora e kier sconde su fayo pa awor gaña di usa AZV como motibo pa hisa 1%? Siendo cu ta e mes Gobierno e ta yuda pa di otro banda sigui gasta placa na su antoho?

Taxista basta cansa a drenta cura, dal botter di gas y bari di sushi



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Tanki Flip. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur di taxi a bay pasa den un cura di cas unda no tin caminda pa pasa y a bay dal un bari y botter di gas. Despues el'a sigui bay keda pega den e bocht. Polis a nota cu e taxista tabata basta cansa y a bay test e. Ora a control'e, nan a descubri cu e tabata bastante cansa y a deten'e. E habitante mes a hala e botternan di gas bek pa nan lugar y tambe e bari.

Polis y ambulance a bay Pos Abao pa atende un dama for di tino

E tabata benta abao riba caya



Diabierna anochi laat a drenta informe cu tin un dama benta abao riba caya completamente for di tino. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin nota cu ta trata di un dama burachi cu a haya un lift te eynan. E personal di ambulance a atende y polis a dun'e un lift.

Segun un publicacion di un perdiodista riba internet:

Keto bay Aruba ta laba placa di droga!

Tur sorto di comerciantenan ta topa hunto na Aruba den un solo Trustkantoor



Den un publicacion cu a sali ayera riba internernet, riba e site www.stopdebankiers.nl, un periodista a haci un investigacion profundo riba labamento di placa na Aruba. E compania local cu ta yama AMTR Trust di sr. Stanley Looman un vez mas ta bao di luz internacional pa su practicanan of mal practicanan, relaciona cu asisti tur sorto di compania dudoso cu nan actonan ilicito. E publicacion ta acusa Aruba di ta coopera pa labamento di placa di droga tuma lugar via e companianan di "AVV" cual ta companianan di off shore.

E denuncia ta relata cu varios magnate di petroleo, doñonan di avion y otro comerciantenan Europeo, ora cu nan tin cu sconde placa di belasting of laba placa di droga of terorismo, nan ta topa hunto na e Trustkantoor di Stanley Looman, estableci na Aruba.

Stanley Looman ta ofrece e servicio pa lanta compania "Avv", unda e mes ta bira beheerder of manager di e compania unda ta sconde e doño berdadero su identidad. Segun e publicacion cu na varios ocasion Stanley Looman a wordo sanciona pa Banco Central te cu a bay asina leu cu tur diabierna Banco Central mester a sinta pa controla tur su transaccionnan.

Ta cera bisa cu Banco Central a tuma un medida hopi suave contra di Looman y su compania.

Sinembargo ariba pregunta actual di e periodista, tanto Looman como Banco Central ta nenga di duna informacion.

E periodista tabata amplio y detaya y te hasta a nombra varios compania cu ta estableci via offshore AVV pa cual e ta bisa cu no tin control at all pa cu e placanan cu ta wordo laba den e AVV nan aki.

Pesey mes Aruba no a pasa e control di FATF, pasobra Aruba no ta screen suficientemente bon e origen di e placa.

Un donjo di avion ta bisando cu su placa ta di bende ticket di avion, pero talves e ta haya placa di droga pa asina e labe den su compania via di compania estableci na Aruba, conoci como AVV.

Tin masha hopi Hulandes cu tambe tin compania AVV pa asina sconde of laba placa. Tambe tin compania di Ucrania, Rusia, Canada y diferente otro pais di Eurpoa.

E articul ta sigui bisa cu Gobierno di Aruba ta na altura di e modus operandi aki y dia cu a duna dicho presentacion, Juan David Yrausquin como minister di finanzas tabata sinta den prome rij pa asina tende di e topico aki. Aruba a keda di haci cambionan den su leynan pa asina por frena cu mas forza e labamento di placa aki, pero parce cu esaki te ainda ta mescos unda Aruba ta keda un paraiso pa laba placa. Nos ta kere cu esaki un vez mas ta un daño na e bon nomber di Aruba y tanto Gobierno como Banco Central mester por sali pa asina duna un reaccion ariba e acusacionnan aki cual nos ta considera serio y pisa. Ariba otro pagina nos lo publica e articulo completo, cual por wordo lesa riba internet na: www.stopdebankiers.nl

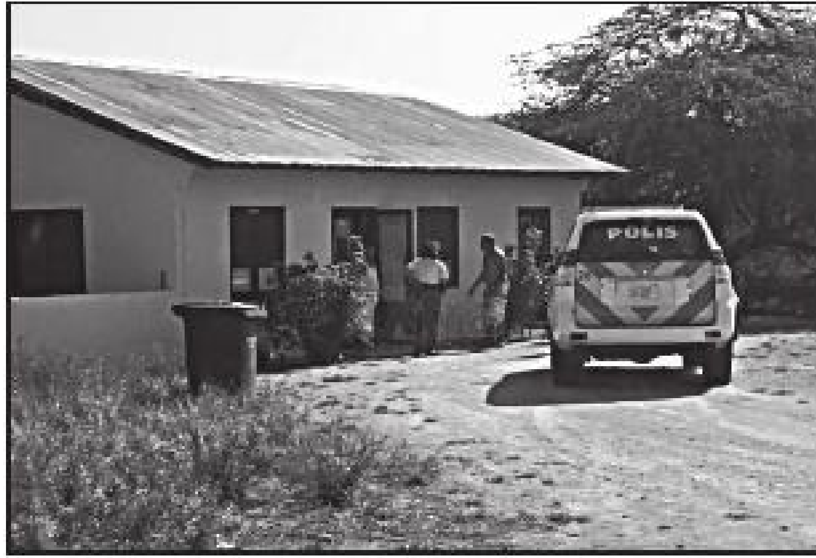
Programa di Leoncita ta bao tur nivel...... hallooo DTZ!

Sra. Donja Maduro ta vulgar y sushi..

Ta desea malo pa Xiomara.... lubidando cu Karma por bolter p'e y of su famia

Diabierna mainta den careda di 11'or di mainta tin un tape di un tal sra. "Donja Maduro" ta circulando unda e dama aki ta haci expresionnan masha vulgar contra Xiomara Ruiz - Maduro. Un rato prome e ta papia di hende humilde di Sta. Cruz y cu e ta kere den Dios y e ta stima tur hende. Pero un rato despues e ta pidi Dios pordon pa asina e cuminza fulmina y expresa su mes vulgarmente contra Xiomara Ruiz Maduro. E señora aki su mente y celebro ta total loss! Putri ta poco! E ta pidi pa laga cera Xiomara Ruiz - Maduro, pero pa no cera Xiomara den cel na warda di polis, pero pa cera Xiomara den Kia, pasobra den Kia tin hopi homber hambra y pa asina nan haci fiesta cune. E ta sigui bisa cu ta esey Xiomara merece! Con baho bo por ta? Con putri bo por ta? Con sushi bo pensamento y lenga por ta? Y abo ta esun cu tur dia ta yama radio y semper kier papia di Dios? Pa motibo politico bo ta baha nivel pa pidi malo pa otro na e extremo aki? Sra. Donja Maduro nunca a tende di KARMA? Cu ora bo pidi malo pa otro, e ta bin pabo, bo yiu, sobrina of famia? Kico Donja Maduro lo bisa si algo malo mester pasa cualkier famia di dje? No ta e mes ta yama maldad cu su boca? E yamada aki ta duna hende asco, mas asco ta duna hende e supuesto dama humilde aki, un tal Donja Maduro. Ora bo no tin argumento pa bringa un hende, bo tin cu cuminza cu vulgaridad y cu deseonan sushi! Un mensahe nos tin pa Donja Maduro: Tur loke bo desea pa otro, spera e bati na bo propio porta! Resa pidi Dios pordon y cuida bo curpa pa semehante deseo no pasa cu bo persona, pasobra e ora lo bo yora malai. Nos ta exigi un disculpa publico awe na e mes radio y si no bini cu un disculpa e ora nos lo evalua cualkier keho contra sra. Donja Maduro of e radio emisora.

Famia aparentemente kier a pone fin na su bida, despues di a ricibi mal noticia



Diadomingo atardi Polis mester a bay un adres na Cas Paloma. Aki nan mester a papia cu un familiar cu un rato prome a haya sa cu un familiar di dje a hoga. Esaki tabata un caso na Baby Beach un rato prome , caminda un dama a hoga. Polis mester a pidi asistencia di Slachtofferhulp na e cas pasobra e familiar tabata kier a pone fin na su bida despues di e mal noticia.

Ladronnan a kibra drenta horta den un kamber di Hotel Riu



Diasabra madruga a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia for di un kamber na Riu Hotel. Msora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a comprende cu ladronnan a kibra y drenta pa horta pertenencianan. Polis a keda di pasa tuma fingerprint pa asina logra captura e ladron.

Homber no a paga tino y a bay cu slang di pomp di gasoline

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 1:56, na Texaco Sasaki pa un destruccion. Na e sitio polis a papia cu e muher R. kende a bisa cu un auto cu e number A-39208, a bin na e sitio pa tuma gasolin. Ora cu el'a caba, e'a start auto bay y a ranca e slang y kibr'e. El a bay for di e sitio y a bolbe bek despues di un rato. L. a bisa cu su famia tin placa y lo paga tur cos. R. a bisa Polisnan cu el'a haci un palabracion y cu L. lo paga e gasto. E problema ta cu L. no kier a mustra su cedula. Polis a bisa R. si nan no tende nada di L. pa nan yama Polis pa duna keho di destruccion. Central a wordo poni na haltura. Un rato despues patruya a bay na cas di L. y a mira e auto, pero no a haya L. como cu e tabata drumi.

Keho riba cachonan di bisiña riba caya

Asistencia di Polis a wordo pidi na un cas den Caya Bohi, unda cacho a ataca hende riba caminda. Na e sitio e mucha muher T. di 20 aña a bisa cu cada biaha e ta wordo ataca pa e cachonan di su bisiña, loke diasabra tambe tabata e caso. Polisnan a bay na e cas 17, pero no tabatin ningun hende na cas.

Conoci di Polis cu problema social ta sigui haci fastioso

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 14:57, na un apartamento na Sabana Liber. E homber K. kende a bisa cu un muher desconoci a bin na su apartamento y a puntra si e por baña un rato, loke mesora el'a nenga. E muher a bay for di e sitio. Un dia despues K. a mira cu desconocirnan a kita shutters di e bentana banda di e porta. El'a nota cu tin un hende den e apartamento. Ora cu el'a drenta paden, a resulta cu ta trata di e mesun muher cu e bin pidi pa baña. El'a bisa cu e ta bendiendo su auto pa e paga e dianan cu a keda den e apartamento. Door di descripcion, Polisnan a haya sa cu ta trata di conocido muher S. E. kende ultimo tempo tin hopi problema social. Polis di bario a wordo poni na haltura. S.E. no tabata mas na e sitio, pero supuestamente lo bolbe den oranan di anochi. Polisnan a bisa K. si esey ta e caso pa e yama Polis.

Gerick Croes di MEP:

E decision pa reduci BBO tabata un big mistake!

Despues cu BBO a ser introduci na 2007 e parti di entrada di belasting indirecto cu tabata forma parti pa 47% di tur e entradanan di gobierno a aumenta y bira 58% den periodo di un aña (aumento di 11%). Riba su mes un desaroyo positivo pasobra e ta significa cu nos Producto Domestico Bruto a subi contribuyendo na un crecemento. El'a fortifica e estado financiero di nos pais y den e cuadro ey no mester tin duda. Cu e lo por a wordo implementa na un otro manera esey semper ta debatibel. Na e momento cu a reduci e BBO na mitar e parti di entrada di belasting indirecto a sufri un caida te na 49%. Den e siguiente alineanan bo lo por forma bo opinion y finalmente saca bo conclusion cu e reduccion di BBO tambe ta un parti di e maneho financiero iresponsabel cu a hiba nos na e dilema financiero.

Si BBO lo a keda

Den e nota financiero presenta door di Ministerio di Finanzas tin un analisis cu ta wordo haci di "gederfde belastingopbrengsten" (entradanan cu Gobierno a perde pa haya). Esaki ta basa riba cifranan suministra den e nota financiero. Den e tabel adhunto bo por mira kico lo ta e entradanan di gobierno den un scenario si de facto BBO lo a keda comparando cu cifra real.

E overzicht di ta indica bo cu den principio bo lo tabatin mas entrada na bo disposicion si BBO a keda existi. E suma di entrada extra cu gobierno lo por tabatin por ehempel na aña 2012 lo ta 190 y 162 miyon na 2013. Segun e nota financiero pa presupuesto 2014 e entradanan di gobierno lo ta en total 1.125 miyon cual ta significa un caida comparando cu 2013 pasobra e tabata 1.137 miyon. Door di ehecuta tur e medidanan (ya conoci) y supuesto restructuracion e intencion di gobierno lo tabata den 2014 pa mantene e gastonan na un maximo di 1.350 miyon. E suma cu gobierno lo a spaar lo tabata en total 117 miyon florin y consecuentemente segun nan e deficit financiero lo tabata 232.2 miyon. Notabel ta cu si bo tuma e suma di entrada di gobierno den e tabel ariba menciona (si ainda e BBO lo tabata existi) di aña 2013 cu ta 1.254 y saca e diferencia for di e cifra real di 2013 cual ta 1.137 e ta sali 117 miyon cual ta e suma cu gobierno a corta den gastonan. A dicidi cu ta manda yen tata di famia cas, corta den subsidio di diferente fundacion (afectando grandi y chikito), y tuma un cantidad di medidanan (ta solamente e comienzo). Enfasis mester wordo poni riba e hecho cu BBO ta solamente un parti di e maneho financiero deficiente di parti gobierno actual. Banda di BBO e ta conoci cu e maneho negligente aki a conduci cu awendia nos tin un debe nacional di 75% y crecemento di gasto nunca antes bisto di 53% (2230.1 miyon te 3412.4 miyon) den termino absoluto.



Posicion fiscal deteriora

Hecho ta cu nos posicion fiscal (entrada di belasting) ta deteriora door di e reduccion di BBO. E hecho cu a dicidi pa corta BBO na mitar a perhudica Aruba tambe den su entrada. Esaki ta algo cu tur instancia internacional manera IMF & Fitch a señala tambe. Awor tur hende por comprende tambe kico ta e motibo real cu no por a caba di cumpli cu e promesa pa elimina BBO pasobra esaki lo a significa aun mas lo a pone cu e medidanan ya caba vigente lo ta mas severo. Mester enfatiza riba e hecho cu gobierno di aña 2007 (Gabinete Oduber) a tuma e prome paso pa por a yega na entrada unda cu BBO tur ciudadano lo a contribui. Di personanan cu nunca a contribui na caha di gobierno te na e turista cu ta bini Aruba pa su estadia. Lamentablemente esaki a wordo demoniza!

Conclusion

Partido AVP su unico interes tabata pa yega na poder cueste loke cueste sin cu di berdad Aruba y e ser humano ta central. Cifranan ta mustra cu e gabinete sigur no tabata uno serio ni tampoco uno di confia. Despues cu a demoniza BBO, nan a manipula na gran escala y a priminti cu lo kite. Awe pisca ta muri pa su boca pasobra kier aument'e! Un gobierno cu ta dicidi di corta den su mesun venanan (su mesun entradanan) y awor na aña 2014 (despues di 5 aña) ta purba pa medio di tur tipo di hustificacion pa aumente bek na 2.5% ta un gobierno aventurero y sigur no digno di bo confianza. Bo por conclui a base di e cifranan ariba menciona con hopi nos a bay atras (y con mihor nos por tabata para) pa via di kier a hunga popular. Hecho ta keda cu e reduccion di BBO tabata un big mistake (parti di e mal maneho financiero) di parti AVP y awendia nos por waak tambe cu pa via di e decision aki mas y mas pueblo ta esun promer yama pa sacrifica y sufri e consecuencianan. Tin un dicho ta bisa "corta bo nanishi y daña bo cara" y esey ta exactamente loke AVP a haci cu nos finanzas unda cu awor e ta yega te na mishi cu e ciudadano di mas chikito den nos comunidad.

ATIA: Seis motibo pa kico nos ta firma AZV Protocol

atia

ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

ATIA ta duna un splicacion di su posicion riba e firmamento di e protocol tocante e financiamento di e programa di salud AZV como parti di e proceso di Dialogo Social. AZV ta costa na e momentonan aki alrededor di Awg 400 miyon pa aña pa opera. E primanan di dunadornan di trabao y trahadornan (combina hunto ta equivalente na 11.6 % di e entrada/salarionan) y ta genera casi Awg 260 miyon pa aña. Consecuentemente, ta existi un diferencia di Awg 140 miyon entre e gastonan di cuido y e contribucion di primanan cual differencia historicamente a wordo cubri pa un contribucion di parti Gobierno.

Gobierno y AZV tin dos preocupacion: *E costonan di operacion historicamente a subi mas liher cu e aumento di e contribucion di primanan, gran parti pa motibo di embeyecemento (vergrijzing) y e costonan general di cuido di salud ta sigui aumenta. * Gobierno ta desea di reduci e contribucion aki significantemente y a propone inicialmente pa contribui Awg 105 miyon den 2014 y mas o menos e mesun cantidad (of preferiblemente menos) den 2015, cu ta laga un buraco di mas o menos Awg 35 miyon. (E cifra aki ya a wordo proponi pa wordo reduci den presupuesto for di Awg 105 miyon pa Awg 95 miyon). Pa enfrenta e retonan aki na final di 2013, Gobierno inicialmente a propone pa aumenta e primanan di 11.6 % pa 13.6 % cu ta un aumento di dos porciento (1 % di e dunado di trabou y 1 % di empleado durante 2 aña). Cada porciento di e prima ta genera mas o menos Awg 20 miyon. E dunadornan di trabao ni e trahadornan no tabata kier esaki y consecuentemente e propuesta a wordo kita for di mesa. Den comienzo di e aña aki riba peticion di ATIA y otro gremionan, a inicia conversacionnan den Dialogo Social tocante AZV, unda gremionan a trece dilanti cu no ta desea un impuesto directo atrobe cu ta toca un parti relativamente chiquito di nos poblacion pa paga pa e gastonan di AZV manera ta custumber cada 3 of 4 aña. Despues di a studia diferente opcionnan awor gobierno ta bay di acuerdo pa considera un impuesto indirecto di 1% similar na BBO cu lo ta un impuesto specifico cu lo bay directamente pa AZV. Ta calcula cu e impuesto di 1% aki lo genera aproximadamente Awg 65 miyon pa aña. Durante negociacion a indica cu si e partnernan social no bay di acuerdo cu e impuesto di 1% aki, no ta keda otro alternativa, mirando e situacion cu ta empeorando pa aumenta e pago di primanan cu tres porciento, di 11.6 % pa 14.6 % di e entrada/salarionan, cantidad cu lo mester wordo paga directamente door di e dunador di trabao y trahador. Si tal impuesto di 1 % wordo introduci den 2014 e lo drenta na vigor dia 1 di September y lo genera asina mas o menos Awg 20 miyon e aña aki. Den e ultimo lunanan e Dialogo Social a tene varios reunionnan pa discuti e proposicion aki cu dunadornan di trabao y trahadornan, insistiendo cu e no ta un cuestion di solamente aumenta e entreda di AZV pero tambe haci AZV mas eficiente y identificando maneranan practico pa corta gastonan sin mester compromete e calidad di servicio.

Ademas, e dunadornan di trabao y trahadotnan ta apoya e recomendacion di parti di e gerencia di AZV y hunta di supervision pa introduci algun forma di 'bijbetaling' y 'eigen bijdrage'. Na mesun momento, Minister di Salubridad a compromete pa evalua y implementa bahamento di gasto y eficiencianan den AZV Basa riba esaki un protocol a wordo traha cu ta: 1. Propone e implementacion di un impuesto indirecto di 1 % dedica na financia AZV. 2. Compromete AZV pa prepara recomendacionnan integral cu lo mester wordo treci bek na Dialogo Social pa trata e crecimento di eficiencianan y rebaho di gasto cu lo mester wordo implementa den comienzo di 2015. E partnernan social lo tin 30 dia pa dicidi riba esakinan. 3. Compromete Gobierno pa aplica algun forma di schema di 'bijbetaling' y 'eigen bijdrage' pa comienzo di 2015. 4. Compromete Gobierno pa no aumenta e porciento di e prima di AZV ni e impuesto di 1 % pa por lo menos 4 aña. Basa riba loke a wordo menciona aki ATIA a dicidi di firma e protocol paso den nos opinion: * E programa di AZV tin un necesidad inmediato encuanto su finanzas cu mester ta resolvi den corto tempo si nos ta desea pa e programa di AZV tin cu continua ta funciona. * Un impuesto di 1 % riba locual ta wordo consumi pa henter e poblacion y turista ta preferibel compara cu un aumento di 3 % di e primanan pa trahador y dunador di trabao, cu lo ta un peso hopi mas fuerte ariba un parti relativamente chiquito di nos poblacion. * ATIA ta sostene e hecho cu gobierno ta propone awor pa bay den direccion di impuesto indirecto en vez di hisa impuesto directo. Esaki ta algo cu ATIA pa añas a boga p'e. * Mester introduci un forma di 'bijbetaling' y 'eigen bijdrage'. Esaki tin dos beneficio, un ta genera algun entrada, pero di dos y mas importante cu e ta cuminsa cambia e comportacion di esnan cu ta abusa di e sistema. * E gerencia di AZV mester bin back na e Dialogo Social prome cu fin di 2014 cu un lista di recomendacion cu ta trata rebaho di gasto y aumento di eficiencia. * Minister di Salubridad a compromete su mes pa haci un revision total di tur aspecto di e programa di AZV pa trata tur e retonan fundamental di e programa di AZV (entreda, gastonan, proceduranan y alcance di cobertura) cu lo mester conduci na cambionan den e cobertura, cambionan den e proceduranan y asina reduci gastonan. ATIA ta spera cu pa medio di esaki a yuda splica e retonan cu AZV ta enfrentando y e motibo pa kico ATIA lo firma e protocol di AZV.

Mike Eman a perde tur sorto di gevoel

AVP a duna Rietveld un parke na su nomber riba tereno di Brenchi Arends!

Di unda Rietveld a cay??? E mester ta Parke Brenchi Arends y NO Rietveld!



Mundo ta keda riba su cabez! Poco dia pasa ora nos a core den Wilheminastraat nos a dal den un borchi cu ta indica nos: "Parke Rietveld". Esaki sigur tabata un sorpresa grandi, pasobra e parke nobo aki ta ubica precisamente ariba un tereno di unda pa hopi añas tabata e showroom di Brenchi. Henter nos pueblo a lanta y crece, conociendo Brenchi Arends y su herederonan. Nos tur sa cu Brenchi Arends a laga su legado atras, di tabata un comerciante exitoso den su epoca cu a keda engrandece su fundeshi den Wilhelminastraat unda el'a cumpra full un blok pa asina por a expande su negoshi. Tur sorto di material pa cas tabata wordo cumpra na Brenchi's. Awor e pregunta ta: Ta ken ta Rietveld? Kico Rietveld a haci pa nos pueblo? Dicon Mike Eman ta regala Rietveld un parke na su nomber, siendo cu e tereno ey ta gestempel cu sodor di Brenchi Arends? Awor nos tin cu tira Brenchi afor y cambi'e pa un tal Rietveld cu nos no sa di unda el'a cay? Es mas nos ta sigur cu Brenchi y su famia tambe a duna masha hopi aporte financiero na Partido AVP den su tempo di gloria. Dios lo sa con e contribucionnan tabata lora y con e aporte tabata na e partido berde mescos tambe ta posibel cu tur otro partido. Awor Mike Eman ta duna aprobacion pa basha e edificio di Brenchi abao y pa cambia Brenchi pa Rietveld? Unda e Arubianismo a keda pa valora nos grandinan cu a construi nos pais? Acaso Rietveld merece un parke na su nomber riba tereno di Brenchi Arends? Asina ta scop e Arubiano Brenchi Arends den feliz memoria? Nos redaccion ta condena e locura aki y nos ta protesta e locura aki. Laga Rietveld bay traha parke na Amsterdam of Rotterdam of unda caraho cu e kier aya na Hulanda. Den apenas 3 aña cu Rietveld a cay di cielo, Mike tin cu core dune un parke na su nomber? Un vez mas Mike Eman ta resalta su amor Anti Arubiano! Danki Mike Eman! Un proximo Gobierno lo laga remove e parke Rietveld aki djey y lo duna valor na e comerciante Arubiano Brenchi Arends cu si a traha y a particiapa den creacion di nos pais.



Departamento di Crimen Organiza di Polis a haci 2 detencion

A drenta cas cu plantacion di droga y a descubri municion y arma



A base diario Polis ta conta cu tip y informacion cu ta drenta via diferente forma na su departamento di recherche. Den e cuadro aki mes e siman aki a tende cu e homber C. Brooks lo ta bende arma y cu e lo tin arma pisa den su pober. Hasta a haya sa cu e lo ta planeando pa haci algo "grandi". Polis no a vacila cu e informacion aki. A traha un plan y a bay den accion mesora! Mirando cu tabata trata aki di un menaza y cu Polis a considera e informacionnan como hopi serio, a dicidi pa detene e sospechoso C. Brooks. Despues di a haya permiso pa detencion, Polis a logra gara e homber aki diabierna mainta na oficina di N.V. ELMAR na Hato ora cu el'a bay paga su cuenta na Elmar. Durante un investigacion den e auto di e sospechoso, a haya marihuana. Esey mes tabata motibo suficiente pa detene su amiga Hulandes di fam Van der Pol. Cu permiso di Huez Comisario, a haci un "huiszoeking" na Canoastraat. Den kamber di e pareha a haya bastante "scherpe patronen" y "jachtpatronen" di un arma estilo "jachtgeweer". Tambe a haya un "weegschaal" digital y algun mata di marihuana den cura. Tur cos ta mustra cu e sospechoso aki lo ta un bendedor di droga tambe. Como cu den e cas tabata tin como tres television HD, mesora a opta pa yama e ekipo di recherchenan cu ta atende casonan di ladronicia na cas di hende, pa nan haci un investigacion adicional riba e articulonan den e cas. Fiscal di Ministerio Publico, mr. Schwengle tabata presenta durante e "huiszoeking". Separa di recherchenan di e departamento di Crimen Organiza, tambe a envolvi personal di e ekipo canino K-9 cu a duna un bon man den busca pa arma y droga. Di e forma aki Cuerpo Policial Aruba ta demostra con liher ta traha mesora riba tipnan valioso cu ta drenta diariamente cerca nan, den cuadro di nan lucha contra criminalidad. Cu e caso aki, a kita por lo menos dos sospechoso di bendemento di droga y portacion ilegal di arma di candela, for di riba mercado.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

Envez di kita BBO manera gobierno a priminti pueblo, ta bay aumenta esaki cu 1%!



Mundo sa dal vuelta. Awe cu nos pais ta rand di bancarota ta hopi cos ta pasando riba nos pais. Dialuna 11 di Augustus ta bay ta di 4 dialuna caba despues di huelga di hamber y ainda e presupuesto 2014 NO a wordo firma. Nos ta puntra nos mes te ainda cu ki intencion e uelga di hamber a ser yama pasobra di e momento e huelga di hamber a caba, ningun minister y mucho menos promer minister Eman a papia di e presupuesto2014 mas. Nos sa si cu staatssecretaris Van Zwol tabata na Aruba pa papia cu gobierno pero manera custumber no ta informa parlamento absolutamente nada di loke a wordo discuti.

Promesa Mike Eman 2009: BBO ta bay! Durante eleccion 2009 Mike Eman a haci un promesa na e pueblo aki cu manera cu e drenta gobierno e lo elimina BBO den 2 fase. El'a bisa cu e lo elimina 1.5% dia 1 Januari 2010 y 1.5% 1 Januari 2011. Pa refresca tur hende nan memoria mi ta bay cita loke Mike Eman a declara dia 21 Augustus na aña 2009:

Mike Eman: BBO ta bay!
Publication: Friday, 21 August 2009. Categoria: Economia,Politica
ORANJESTAD (AAN): Durante di su discurso nacional, lider di A.V.P. mr Mike Eman no a laga lugar pa duda y a declara cu enfasis cu BBO TA BAY.

E la instiga pueblo contra BBO y a yama e gobierno di MEP pa un gobierno criminal cu a introduci e BBO. El'a bisa e tempo ey cu e BBO ta e problema di mas grandi cu pais Aruba tin. Imaginabo cu un hende cu tabata aspira pa bira promer minister tabata bisa e problema di mas grandi na e momentonan ey tabata un belasting indirecto.

Problema ta hopi mas serio awe Tempo cu BBO a wordo introduci gobierno tabata tin e pensamento na yega un presupuesto balanza y a dicidi di bay aumenta su entradanan. E tempo ey na aña 2009 Mike Eman a bisa cu e problema di mas grandi cu Aruba tin ta e BBO y ta pesey e ta bay elimina esaki. Awe na aña 2014 Aruba tin hopi mas problema cu na aña 2009. Costo di bida ta mas halto cu nunca. Si na aña 2009 un botter di pinda tabata costa 4.75, awe esaki ta costa 8.50. Esaki ta ehempelnan simpel cu Aruba ta mas caro cu nunca. No solamente Aruba ta mas caro cu nunca, sino tin mas problema financiero cu nunca. Aruba ta na rand di bancarota. Di cada florin cu pais Aruba produci, 76 cent ta bay na paga debe. Imagina bo ta biba den un cas cu cada florin e cas produci 76 cent ta bay na paga debe. Esaki ta e situacion real di pais Aruba na aña 2014.

No ta por nada tin un Commissie Financieel Toezicht (CFT) haciendo investigacion na e momentonan aki. No ta por nada tin un Koninklijk Besluit (KB) colga riba nos cabez. No ta pornada presupuesto 2014 ainda no a wordo firma. Nos pais a ser goberna e ultimo añanan pa gobernantenan iresponsabel cu a malgasta placa di pueblo na prioridadnan robez y awe henter e pueblo mester bay paga pa esaki nan.

E problemanan na Aruba NO ta AZV. E problema NO ta SVb. E problema NO ta APFA. E problema TA cu no por cumpli cu obligacion legal pasobra fondo publico ta na rand di bancarota. E problema ta E redoblacion den ultimo 5 aña di nos debe nacional. E esencia ey cu a culmina den un KB y CFT no por keda fo'i protocol di AZV. Mescos e exigencia pa bay bek na 7 minister y limitacion di coordinadornan.

Envez di kita BBO ta aumenta esaki No solamente Mike Eman a keda sin cumpli cu su promesa di elimina BBO sino contrario na esaki awe ta bay aumenta e BBO cu 1%. BBO lo bira 2.5% y en realidad BBO ta bira 4% pasobra dia gobierno a reduci e BBO na 1.5% ningun ciudadano a nota esaki den cartera. Al contrario, cu e reduccion di 1.5% Aruba ta mas caro cu nunca. Nos fraccion y partido ta contra e aumento aki pasobra bo no por castiga un pueblo cu tanto medida simultaneamente. Si a mantene e BBO na aña 2009, nos pais sigur no lo ta pasando den e momento dificilnan aki. Pero sed y hamber pa poder ta pone hende priminti y tuma decisionnan cu ta kibra un pais. Esey ta loke a pasa tambe di e momento cu a kita e BBO. Awor no solamente kier bin cu BBO bek sino hunto cu un cantidad di otro medida y ta pesey nos ta contra awor pa aumenta e BBO.

Medidanan cu ya ta bay wordo introduci No solamente ta bay aumenta e BBO cu 1% pero na December 2013 a aumenta e prima di AOV cu 30%. A pone e pueblo bay traha te cu 65 aña. Ta bay cobra 25 florin pa recoge sushi. Ta bay cobra entrante 1 December 2014 pa parkeer auto den Oranjestad y den vecindario di hotelnan, ta bay cobra 3 florin pa receptregel pa remedi, ta cobrando 159 florin na Eerste Hulp, ta bay cobra 15 florin na huisartsenpost, ta bay cobra 50 florin na Eerste Hulp darkhours. Esaki ta pa menciona algun di e medidanan cu gobierno ta introduciendo riba lomba di e pueblo aki. Bo no por castiga un pueblo cu asina tanto medida na mes momento. No ta husto pa e pueblo wordo castiga awe pa un maneho irresponsabel cu a ser hiba pa mas di 4 aña. No ta e pueblo a malgasta placa di pueblo. No ta e pueblo a nombra 137 coordinador cu ta traha rond di promer minister. No ta e pueblo a organiza green conference. No ta e pueblo a organiza Europe meets America. No ta e pueblo a scoge pa bay paga ex - minister JDY 20.000 florin pa luna. Abuso cu placa di pueblo ta ser cometi keto bay pero e gobierno sin gevoel aki awe ta schuif tur problema den scochi di pueblo y laga e pueblo bay soluciona tur nan problemanan.

Recordando Augustus Scur 1977:

Awe 37 aña pasa a inicia un huelga general cu a conduci na un paro total riba nos isla.



Actualmente tin varios politico ignorante di AVP kendenan – den nan confrontacion y agitacion contra Gobernador, gobierno Hulandes, gobierno di Reino y te hasta contra MEP – ta haci como sifuera cu nan ta e gran defensornan di nos autonomia Arubano. E palabra autonomia cu nunca nan a papia di dje durante e ultimo 28 añanan di nos Status Aparte awe ta e palabra magico cu nan ta usa pa hiba nan agitacion contra Hulanda. Sinembargo no mester lubida cu nan partido den pasado semper a pone trampa den caminda di nos Libertador Betico Croes y su partido MEP pa Aruba logra su libertad estatal. Ta pesey lo ta bon awe pa nos di e partido MEP trece padilanti un parti di historia di e lucha pa nos Status Aparte y p'asina mustra e politiconan actual di AVP e berdadero significacion di autonomia cu tanto nan ta papia di dje den e ultimo dianan aki. Un autonomia cu a ser logra a base di sanger, sodor y lagrima, e.o. durante e accionnan na Augustus 1977.

Ola di protesta Historia ta demostra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di Juni 1977 partido MEP a gana obteniendo 5 for di e 8 asientonan y cu esaki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Despues di e victoria aplastante aki e formador Boy Rozendal di partido Democrat di Curaçao a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e pueblo Arubano. Esaki a causa un disgusto general den pueblo. Dia 15 di Juli 1977 e sindicatonan uni di Aruba a cuminsa cu deliberacionnan riba e resultado di eleccion. E sindicatonan hunto cu comercio y clero tabata di opinion cu MEP no por ser exclui for di Gobierno Central. Telegramnan a wordo manda pa Hulanda, Nacionnan Uni y varios otro organisacion internacional. Pero no a bin ningun reaccion. Consecuencia tabata cu un ola di protesta a lanta den tur parti di Aruba.



Aruba plat ! Dianan fuerte di protesta y discusion a sigui y riba un dia manera awe 37 aña pasa, esta 11 di Augustus 1977 e sindicatonan uni a proclama un huelga general. Suministro di coriente, awa, telefoon y telex a cay completamente, avionnan di ALM no por a baha na Aruba y Aeropuerto a wordo cera. Nuebe dia largo Aruba tabata paraliza y isola y dos sindicalista sr. Chinto Geerman y sr. Juan Yarzagaray a ser encarcela pa motibo di un pamfleta cu nan a saca. Dilanti di warda di polis na Playa un manifestacion masal a tuma lugar. Pero e indignacion a bira pior ora cu for di Curaçao, Riot Comando bao mando di Castillejo Cova a wordo manda pa Aruba pa kibra e lucha di e pueblo Arubano. Dilanti di oficina di gobierno tabatin disturbio y tiroteo. Nan a tira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a wordo herida. Den e acontecimentonan cu a sigui e mayornan di Betico a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.



Hulanda a habri porta E accionnan a sigui durante tur e dianan siguiente y riba dia 18 di Augustus noticia a bin for di Hulanda cu Minister President Den Uyl no tabata tin obheccion pa reuni cu un delegacion di Aruba y esaki basa riba artikel 26 di ERNA. Pues Gobierno Hulandes bao di presion di e sucesonan revolucionario aki a dicidi porfin di scucha e grito di e pueblo Arubano. Un delegacion di 21 persona consistiendo di tur partido politico, gremio comercial, sindicatonan y clero a bay Hulanda pa convence Madre patria cu Aruba ta desea di ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Hecho ta cu ta danki na e accionnan drastico den luna di Augustus 1977 – encabeza pa e portavoz di e pueblo Arubano Betico Croes - cu Hulanda a dicidi di habri porta y cu Aruba awe cu tur honor y dignidad tin su Status Aparte, su autonomia y cu awe porfin e politiconan di AVP tambe por hinca e palabra autonomia den nan boca. Laga e dia di awe y henter e luna aki ta dianan di reflexion pa balora e lucha grandi cu a wordo hiba pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes.



Remetido contra Aruba Wieler Bond!!

Mi a keda seriamente herida durante careda y no tabata cubri pa seguro pa falta di negligencia financiero di Aruba Wieler Bond



Tur ciclista cu ta desea, por afilia nan mes via un team pa bira miembro di Aruba Wieler Bond. Un di e ventahanan di un miembrecia ta entre otro di tin e siguranza y e beneficio di un seguro durante practica di e deporte. Desde Februari 2014, e seguro aki cu ta cubri cierto gastonan den caso di desgracia, mester a wordo renoba door di Aruba Wieler Bond. Niun dia Aruba Wieler Bond a atende su miembronan riba e importancia di pago di miembrecia pa garantiza e validez di nan seguro. Asina mes ami y varios otro miembro a haci nan pago debidamente pa por tin e trankilidad di por conta cu un seguro y ta sali di e punto di bista cu ta e responsabilidad di e federacion pa percura cu tur cos ta na ordo. Mientras cu Aruba Wieler Bond a publica su calender di competencia nacional y a wordo atendi pa e compania di seguro cu mester renoba e polisa, Aruba Wieler Bond a keda negligente. Despues cu mi a participa na un careda bao di auspicio di Aruba Wieler Bond y a keda seriamente herida cu varios lesion, heridanan na cara, braza y schouder, un dede desloca, golpi na cabez y pia y un clavicula fractura, mi a acerca e compania di seguro pa mi por haci un claim. E compania di seguro ta dunami di conoce cu mi no por claim pa motibo cu Aruba Wieler Bond no tin un seguro valido, ni pami pero tampoco pa ningun otro miembro cu a cumpli cu nan pago di miembrecia. Pues Aruba Wieler Bond a acepta placa dimi y di varios otro miembro sin cumpli cu su deber financiero? Lagando ami y varios otro miembro ta practica e deporte y ta competi regularmente na caredanan auspicia pa Aruba Wieler Bond, sin cu nos tin un seguro pa cubri gastonan ora di desgracia. Cu e sucedido aki acerca, ta ilustra cu no ta prome biaha cu ta constata blunder di Aruba Wieler Bond. Na mas ocasion ta sali afor cu Aruba Wieler Bond ta negligente, cu no a cumpli na tempo cu requisito di subsidio pa e deporte, tin caso di favoritismo y no tin transparencia den e maneho financiero. E maneho financiero ta ilustra su mes tambe den e maneho secreto pa cu e relato annual 2013 y ora ta haci peticion "ter inzage" no ta coopera of ta tuma un postura arogante. Awor e resultado di e mal maneho a demostra den desventaha di un atleta cu ta sali for di e pensamento cu e ta cubri pa un seguro. Aruba Wieler Bond ta un di e poco federacionnan cu ta haya mas cu kwart miyon florin na 2013 y te cu dia di awe no por resposabiliza kico a haci cu e fondo aki. E pregunta cu ta wordo lanza ta con por ta posibel cu den tempo financiero asina frega un comision di subsidio no tin mas bista riba e tipo di negligencia financiero aki? Como miembro di Aruba Wieler Bond, mi ta lanza e pregunta pakico mi ta paga mi miembrecia pa laga mi seguro di desgracia den man di un federacion negligente? Kico Aruba Wieler Bond a haci cu mi placa di miembrecia y di demas miembro si no a paga pa nos seguro?

Zaida Everon, Miembro Aruba Wieler Bond

Polis mester a intermedia pa prostituta haya su 100 florin bek



Diasabra anochi Polis di San Nicolas a bay Miraflores Bar pa duna asistencia. Aki nan a papia cu un prostituta cu a haye den problema cu un cabayero. E acuerdo cu nan tabata tin ta cu e lo pague 100florin pa un extra servicio. Ora puntje a yega bij paaltje pa e paga su 100 florin el'a duna e prosti e placa y despues el'a ranke for di su man, scop e porta habri y core bay. Na e sitio Polis a haya e homber ainda y a papia tur na bon cune. E mester a dicidi sea wordo deteni of paga. El'a paga su 100 florin y e prostituta a keda sumamente contento. Un rato despues ata otro caso, Polis mester a bay na Venus bar caminda un otro homber NO kier a sali di e kamber pasobra el'a enamora di e dama alegre.

Dama a hoga na Baby Beach

Ta trata di Irma Kwidama (70) biba na Cas Paloma 44



Autoridad a move tur locual por tabata na nan alcance, mescos e personal medico di ImSan riba servicio di Ambulance, pa purba salba bida di un dama landando na Baby Beach. Pero lamentablemente tur esfuerzo a resulta envano. Polisnan a yega na e sitio y a solicita ayudo medico, cu a yega mesora den forma di dos diferente ambulance.

Probablemente testigonan a nota e situacion mucho laat, locual a haci dificil pa expertonan medico por a logra ainda pa salba e victima. No obstante, pa un bon rato a purba reanima e victima. Pa 3:29 pm Dr. Hilman - Parra a constata morto di e victima, identifica como Irma Elisabeth Kwidama, naci na Aruba dia 6 di Mei 1944 y tabata biba na Cas Paloma # 44. Cuerpo Policial Aruba ta expresa palabranan di nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Ladronnan a saca placa for di safe

Polisnan di Strand a bay diabierna pa 12:44, na Riu Hotel pa un ladronicia den un safe den un kamber. Polis a papia cu e homber B.J.L., kende a bisa cu e ta un turista riba e isla y ta kedando den e hotel hunto cu su casa y su yiu homber. Segun su declaracion, diabierna nochi, entre 22.02 y 22.55, el'a bay hunto cu su famia na un joyeria. Ora cu nan a bolbe, nan a constata cu ladron a drenta den nan kamber y a bay cu 4000 y 4500 dollar. El'a bisa cu e porta di balcon tabata habri y supuestamente e ladronnan a pasa door di e porta di e otro balcon pa drenta paden. Polisnan a constata algun evidencia y a pone Recherche na haltura pa haci e investigacionnan. Keho a wordo tuma y L. lo sigui cu tramite cu e hotelnan y lo bay Shaba pa duna keho.

Opinion Publico

AZV: Sistema di Salud of Sistema di Morto?

Nos sistema di salud nunca tabata e mihor, pero awendia ta un di e pior na mundo. AZV no a funciona na Hulanda y toch a dicidi di trece Aruba. Esaki lo keda un pregunta grandi pa tur hende. Aki ta sali un biaha mas na cla, cu e decisionnan di nos gobernantenan semper ta impacta enormemente nos bida, tin biaha positivamente, pero den e caso aki di un forma hopi negativo. Rond di mundo por mira tambe un shift den tur e sistemanan cu ta maneha e cuido medico. Dia pa dia ta usa mas remedi generico, ta haci menos test y ta purba di limita tur cos, pakico? Pa baha gasto. Sin tene na cuenta cu den e area di salud no por ta schaars. Cuido medico ta keda cu educacion, e parti mas importante pa un sociedad por desaroya satisfactoriamente. Aki na nos isla, e keho, reclamo y discomfort a bira e pan di cada dia di e usuarionan, pasobra nos tur ta sinti cu e sistema no ta cuida nos manera mester ta y nos merece mihor. Den e articulo aki, mi ta bay expresa mi opinion personal basa ariba experiencianan di mi mes, di famia, amigo y hopi hende conoci. Algun di e comentarionan aki por ta no lo cay na agrado di hopi hende, pero ta forma parti di e sentimento popular cu ta reinando den nos isla stima. E titulo di mi remitido ta AZV: Sistema di Salud of Sistema di Morto y ta purba di pone nos tur pensa ariba e importancia di salud den un pais, e importancia di un bon sistema pa yuda nos tur... pasobra cu salud di hende no por hunga. E sistema di AZV, segun ami, nunca no a cumpli cu e rekisito di un bon sistema pa un nacion y awo, por coi su caminda bay y muri, esta caba cun'e. Cu e titulo mi ta bisando cu AZV mester muri pa duna luga na un sistema nobo, pero tambe mi ta laga sa cu tin hopi hende cu lo por muri of lo muri tiki-tiki of lo muri sin sa, si nos sigui cu un sistema represivo , caro y poco eficiente. E medicina na Aruba no ta uno pa preveni pero un sistema cu kier actua ora "e baca hoga", manera un amigo di mi di. Test pa controla sanger y otro, ta wordo haci ora e persona ta malo; no prome pa evita y/of actua na tempo. AZV no ta cubri pa haci limpieza di djente, por ehempel, pero si ta cubri ora bo mester saca djente. Esaki no ta duna e pacientnan un bida optimal y finalmente, ta caba saliendo mas caro pa e sistema mes. Kico ta sali mas barata: controla sucu den sanger of ora e sucu ta halto, controla un diabetes? Haci paptest un biaha pa aña (awo kier haci esaki cada dos aña) of trata un cancer cervical? Ta mas caro, haci un mammogram of cura un cancer di mama? Segun e sistema aki, e ultimo fase ta esun cu ta conveni nan mas y ta conveni e pacient mas. Increibel! Ariba e sistema aki, dokternan no por traha optimalmente pasobra cada dia AZV ta manda nan un carta cu regla nobo cu ta limita nan den nan funcionnan. Specialistanan ta existi na Aruba pero lo desaparece pronto, ta mustra, ya cu dokter di cas tin cu haci tur cos. Un dokter di cas, pa mas bon cu e ta, ta keda un dokter general y cu conocimiento "limita"; pesey tin specializacion. Un dokter di cas por afecta seriamente salud di un pacient, mientras cu ta trata di yuda e pacient y cumpli cu exigencianan di AZV. Mi conoce un persona cu dokter di cas a pone su tiroides funciona full ariba (hyperthyroidism), pa despues mand'e full abao (hypothyroidism) cu cambio den medicacion, sin cu un internista por a wak'e. Den e periodo aki e pacient a hera genera un insuficiencia cardiaco, el'a haya un ostopenia, perdida di cabey y hopi sintoma mas. Tur esaki, mientras e dokter di cas a keda "hunga y siña" cu su tiroides. No solamente nos mester wordo trata pa tur cos na dokter di cas; pero awo tambe pa nan secretarianan. Tin biaha bo no ta ni topa dokter pero secretaria so, e ta esun cu ta check bo y hasta medica bo. Secretaria di dokter hasta ta haci labado di orea. Mi kier pidi AZV si, un lista di tur e secretarianan di dokter cu ta enfermero. Manera nos ta bayendo, miho laga Google bira nos asistente ora di maleza; y nos consehero pa evita y preveni. E secretaria ta esun cu ta maneha e agenda y ta dicidi si e pashent ta malo of no, si por wak e dokter of no. Bo no por pidi un afspraak den e oficina di dokter pero bo tin cu yama. Si ta yega e oficina di dokter y kier puntra toch pa un fecha, bo tin cu conta precies e secretaria tur loke bo ta sinti; e ta huzga cada caso. Tur esaki bo tin cu haci dilanti di tur hende cu ta warda ey, asina ta, tur hende ta haya sa kico bo tin y kico no. E pio ta ora e secretaria ta mal hende y kier bari vloer cu bo, mi ta wonder si nan lo trata nan mama of nan ruman di e mesun manera. Y papiando di enfermero, a para bira cu como usuario bo ta sinti cu bo tin cu bay na rudia dilanti di nan, mescos cu secretaria di dokter. Nan experiencia ta duna nan e derecho pa trata bo manera nan kier y pa bira hasta inhumano. Mientras cu nan tin cu trata bo cu consideracion y respeto, nan ta haci tur loke ta na nan alcanse pa laga bo sinti miserabel y bandona mientras cu bo ta na hospital. Tin di nan cu hasta hari bo mientras cu bo tin dolo, ta manera cu nan kier prolonga bo mal momento te na ultimo, esta goza cu bo dolo. Mi ta sigur cu no ta asina, pero esey ta e imagen cu nan ta proyecta. Ora di duna luz, no ta suficiente cu e dolor cu bo ta pasa aden natural, pero pa e curazon duro di e nursenan ta haci tur cos mas dificil. Si boso no kier ta nurse of ta fada pa añanan largo di servicio, mester busca otro manera di entrada. Trahadornan den e area di salud mester tin un vocacion di servicio, un yamado special, un sentimento special pa hende y mas pa cu hende cu dolo...hende cu ta malo. Mi conoce hende tambe cu su matriz mester wordo saca afor, pero prome ta haci un curitage y ta mand'e cas yen di dolo y sin informacion. Dicon no a saca su matriz di biaha, si ta bay zak'e toch? Increibel con por pone un pacient pasa den extra trauma sin cu mester. Otro hende a opera di aambei y a wordo manda cas sin informacion. Di EH pa dokter di cas pa specialista y niun por a haci algo pa e pacient. Tres siman di dolor intenso y niun hende por a duna splicacion ni remedi. Berdad e operacion ta traumatico, pero full e sistema ta haci'e ainda mas problematico. Mi conoce otro caso, caminda un baby tabata tin 'baby acne'. E mama a bay dermatoloog cun'e di manera priva, esta pagando. Ora di yega, e dokter cu ta un señora, a waak e baby y a bisa sin sikiera sak'e for di stroller of pidi pa e wordo saca: "E baby lo keda asina pa semper, si acaso e lo cura ora di bira teenager. No tin nada pa haci". E mama no ni a caba di sinta y e dokter a basha abao sin niun consideracion. Atrobe mi ta wonder si e lo trata su mama of su ruman asina. Afl. 100 a bay perdi!!! Tambe, mi ta conta e situacion aki, caminda un baby di 18 luna ainda no por wordo manda cerca un pediatra pa control, manera sa pasa den tur pais civiliza na mundo. Dokter di cas ta keda haci tur cos y e no lo duna un verwijsbrief pa bay pediatra, -sigur, siguiendo e reglanan di AZV-. E mayornan di e baby aki ta mas cu willing pa paga pero niun pediatra kier ricibi nan yiu sin un verwijsbrief. Ya cu ta asina, nan tin pensa di biaha cu e mucha afor, no cu e ta malo, pero pa gewoon control, corda: preveni ta mihor cu lamenta. Despues tur hende den e sector di cuido medico ta puntra nan mes dicon hende ta biaha afor asina hopi pa dokter. Ata aki e motivo! Mientras cu e pareha aki ta bay afor, nan a dicidi di bay dokter di cas pa pidi'e haci algun test cu nan yiu anto. Dokter di cas ta puntra e mama: "bo kier haci bo yiu dolo (hangua), solamente pa bo ta trankil?". Na loke e mama a contesta cu sigur cu si, ya cu no ta trata di e dolor di un hangua ariba su mes, pero ta trata aki di e trankilidad di sa cu e testnan ta sali bon y si no, cu ta na tempo pa actua. Awor, haya un cita cu specialista ta un caminda di cruz, prome pa haya e bendito veerwijs brief (si bo hay'e) y despues pa logra un fecha cerca. Mayoria di biaha ta tarda entre dos y tres luna pa por topa cu specialista, casi semper e periodo ey pa warda ta mucho hopi y mester busca otro alternativa. E pret ta cu ora bo yega finalmente, bo no ta haya tampoco e contesta pa bo preguntanan.

Y ora bo ta opera, bo ta bay cas cu dolo y sin informacion. Niun hende ta splica bo precies kico lo pasa cu bo y con e proceso di recuperacion lo ta. Dokter di cas, EH y e specialista ta keda culpa otro si cos no ta bay manera spera. Aki mi ta menciona, hopi cortico, cu EH ta mustra di no ta capacita pa atende e demanda. Bo por sinta oranan largo ey den, mientras cu bo ta warda yen di dolo...pa finalmente sali pa bay botica busca paracetamol hahahaha, laga mi hari, pa mi no yora! Ora finalmente niun hende por haci nada aki, bo ta wordo manda afo. Na paisnan di tercer mundo, segun hopi, pero caminda si por scapa bo bida. Dicon nos no por haya na Aruba un tiki di e tercer mundo aki pa nos sistema di salud? Si nos ta superior, ban siña di nan. Tur esaki y mi no a menciona ainda cu resultado di test ta tardando masha hopi mes. Por ehempel, resultado di paptest cu normalmente tabata tarda 3 siman, awor ta tarda dos luna. Esaki no por, resultado di test mester ta mas lihe cu por, esta, oportuno pa e pacient por wordo trata si ta necesario. Dicon no ta laga esanan cu por paga, paga pa haya un bon servicio? Esey ta un pregunta. Pero e punto ta cu en realidad niun hende mester paga extra, si no cu nos tur merece un sistema mihor. Corda bon, aki, mi ta generaliza. No TUR hende den e sistema ta asina, tin excepcion. Tambe tin hende trahando den e sector di salud, cu ta victima di e mesun sistema. Tin dokter, specialista y nurse cu tambe ta expresa nan disgusto pa cu e sistema y lo prefera pa esaki funciona di otro manera. Tin di nan cu tambe ta sinti, manera nos, prisionero di un sistema cu dia pa dia ta trece mas restriccion y menos garantia. Algun ta lucha pa nan pacientnan y nan vocacion di servicio ta yuda nan sigui pa'dilanti den e caminda di cruz aki. Mi ta invita TUR hende pa no keda keto pero pa denuncia e actonan aki, por ta nos tur por logra un cambio. Pueblo no sa con hopi poder e tin, ora tur hende ta uni. Te na unda nos mester yega? Gobierno mester haci algo, pero algo sensato. No cobra 1% mas banda di BBO pa nos sigui paga mas pa un sistema cada dia pior. Nos tin un sistema di salubridad deficiente y awor nos tin cu bay paga mas p'e. Dicon no por sinta seriamente y pensa di elimina AZV pa bin cu un sistema mas optimal? Por ta e momento a yega pa nos tin un sistema di cuido medico cu ta social y un otro cu ta priva, manera cu nos tabata tin'e un tempo pasa, caminda cada un di nos por dicidi y scoge loke nos ta sinti ta mihor pa nos salud. Nos salud ta hopi importante ban no ta irresponsabel cu su maneho!

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE | OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 28 augustus 2014

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray. notaris te Aruba. in ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

Terrein

1.

een perceel eigendomsgrond, groot 625 m², gelegen te Cura Cabai in het Vierde District van Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 121 van 29 augustus 1984.

Inzetprijs: **Afl. 15.000,00**

Property Land | Cura Cabai

2.

een perceel eigendomsgrond, groot 624 m², gelegen te Cura Cabai in het Vierde District van Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 118 van 29 augustus 1984.

Inzetprijs: **Afl. 15.000,00**

Property Land | Cura Cabai

Woonhuis

3.



a. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer
a. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 622 m², uitmakende een gedeelte van perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1790, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend een en ander omschreven in een meetrapport opgemaakt door "Caribbean Surveying & Civil Solutions", de dato 9 november 2003 nummer 58-2003, met het daarop gebouwde appartement, plaatselijk bekend als **"Santa Cruz 59-B"**;

b. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 373 m², uitmakende een gedeelte van perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 1790, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, een en ander zoals omschreven in een meetrapport opgemaakt door "Caribbean Surveying & Civil Solutions", de dato 9 november 2003 nummer 57-2003, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Santa Cruz 59-B"**.

Inzetprijs: **Afl. 163.200,00**

Residential | Santa Cruz

PUBLIC AUCTION | THURSDAY 28 August 2014

Contact our office for more information or visit us online



Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



4.

Woonhuis

het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond groot 226 m², gelegen te Sabana Basora Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 2764, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "**Sabana Basora Noord 62**".

Residential | Sabana Basora

Inzetprijs: **Afl. 92.000,00**



5.

Commercieel

een perceel eigendomsgrond groot 456 m², gelegen aan de Wilhelminastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 596, met het daarop gebouwde tweeverdiepingen pand, winkel met pakhuis, plaatselijk bekend als **"Wilhelminastraat 53 en 55".**

Commercial| Oranjestad

Inzetprijs: **Afl. 450.000,00**

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend c.q. de veilingnotaris aansprakelijk worden gesteld.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor reden(en) op te geven.

Onderhandse biedingen voor bovengemelde registergoederen zijn mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notariskantoor. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor.

Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op **woensdag 13 augustus 2014 vóór 17.00 uur** door notariskantoor mr R.E. Yarzagaray Bödeker & Partners, te zijn ontvangen.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr. R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Ons notariskantoor gaat in 2014 ook veilen op: 18 september; 30 oktober en 11 december.
De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

NOTARISKANTOOR YAZAGARAY BODEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris
Contact: Petra Seyfarth, notarisklerk | L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad |Aruba
Tel.# 582 2850| Fax# 582 4390 | Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www. notarisaruba.com |www. notaryaruba. com | www. notario-aruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

EVELYN A PASA ATARDI AYERA DEN SENO FAMILIAR



Via su facebook, Evelyn a skirbi cu el'a pasa poco tempo familar cu su tata y mama y nan a bishita e restaurant na Faro na Noord. Momentonan familiar semper ta importante unda mester kita di e stressnan politico pa asina comparti cu famia. Ariba e foto por mira Evelyn, su esposo hunto cu su mama y tata.

Homber a bin na cas di un dama pa busca problema y a destrui un porta

Diasabra madruga a drenta informe di un problema na Laurens Costerstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ta trata di un homber cu a bini busca problema cerca un dama. E homber a kibra e porta pero e homber a bandona e sitio prome cu polis a yega. Polis a nota cu e dama tabata basta cansa y a bis'e pa den oranan di mainta e por pasa entrega un keho.

Articulonan di donacion a wordo horta

Polisnan a bay diasabra pa 1:31, na e luga di parker entre Radisson y Occidental pa un ladronicia den auto. E muher B. a bisa cu ladronnan a kibra den su auto A-33799. Segun su declaracion, den e auto tabata tin algun articulo cu el'a caba di haya di donacion. Mas o menos 1:15, el'a bolbe na su auto y a mira cu ladronnan a kibra e glas di auto y a bay cu e cosnan den auto. E ta sospecha cu e sospechosonan a usa un obheto skerpi pa kibra e bentana. E lo traha un lista di e cosnan cu a wordo horta.













Investigacion ta mustra cu hopi placa ta wordo laba na Aruba!

Publicacion ayera riba: www.stopdebankiers.nl

Wat hebben Aruba, Rusland en Hamas gemeen?

Aruba biedt nog steeds gelegenheid om ongezien geld te laten stromen. Bij trustkantoor AMTR komt alles samen: Russische oliemiljardairs, Oekraïense vliegtuig¬eigenaren en zakenrelaties van Hamas.

' Tssss!' klinkt het ergens vanaf de voorste rijen. Opeens overstemt geroezemoes de airco in het zaaltje van hotel Aruba Surfside Marina in Oranjestad. Tot dan toe hebben de toehoorders in stilte geluisterd naar de witwas-anekdotes over Nederlandse criminelen in Hongkong, Luxem-burg en Zwitsersland. Maar plots, halverwege de ochtend, komt het verhaal dichter bij huis. Dan verschijnt een geelgemarkeerde naam op het presentatiescherm. Een naam die ze allemaal kennen. Iemand uit eigen gelederen.
Een eilandbewoner.

Stanley Looman. Tweede secretaris van de Aruba Financial Center Association, actief lid van de Rotary Club, penningmeester van de Dutch Caribbean Golf Association, maar eerst en vooral eigenaar van AMTR, het grootste trustkantoor van het eiland. Loomans bedrijf werft cliënten met de slogan 'A Little Trust is all you need' en had tot een paar jaar geleden een van Nederlands beruchtste criminelen als klant: drugshandelaar Stanley 'de Ouwe' Hillis, die in februari 2011 werd vermoord. AMTR-directeur Loomans bemoeide zich met verschillende overzeese vastgoeddeals van Hillis, zaken waar de Nederlandse overheid geen weet van had. Het voorbeeld van Looman was onderdeel van een presentatie die ondergetekende eind vorig jaar gaf op de Dag van het Vastgoed. Gast¬heer was de Arubaanse Financial Intelligence Unit (FIU). Onder de ruim honderd aanwezigen waren vooral lokale dienstverleners: notarissen, bankiersen makelaars. Daarnaast zaten er financieel rechercheurs en medewerkers van het Openbaar Ministerie in de zaal. En helemaal vooraan was Juan David Yrausquin neergevlijd, de boomlange minister van Finan¬ciën van Aruba. Hoewel die dag verscheidene sprekers wezen op het gemak waarmee – ook op Aruba – vastgoed kan worden misbruikt om fout geld wit te wassen, was de teneur na afloop positief: we hebben het hier onder controle, de Bank van Aruba kijkt streng toe, de FIU probeert zoveel mogelijk verdachte transacties te traceren en de lokale dienstverleners doen hun best om hun organisatie in overeenstemming te krijgen met wet- en regelgeving. De Arubanen krijgen daarbij steun van Nederlandse professionals die zijn uitgezonden om de eilandbewoners bij te staan in hun strijd tegen crimineel geld. Maar na afloop bij de borrel – de minister van Financiën was toen allang vertrokken – klonk een ander geluid. 'Nieuwe wetgeving is mooi, maar zonder effectief objectief toezicht werkt het eerder contraproductief,' bromde een van de aanwezigen. 'Het is schone schijn om zo misbruik te bestrijden. Op papier lijkt het streng, maar in de praktijk gebeurt er nauwelijks iets. Iedereen weet het, staat er bij en kijkt toe.' De financieel expert wilde anoniem blijven. 'Als ik kritiek spui, gaat mijn kop er af. Het is een kleine gemeenschap van ons-kent-ons.' Driekwart jaar later, in de zomer van 2014, is bewindsman Yrausquin afgetreden en vult nieuws over Aruba de Nederlandse krantenkolommen. Niet vanwege discussie over het toezicht op de financiële sector. Nee, het eilandbestuur ligt zélf onder vuur. Het land heeft een enorme staatsschuld en een buitensporig begrotingstekort van 6 procent. De situatie is zo slecht, dat de gouverneur van het eiland de begroting voor 2014 niet wil goedkeuren. Volgens de Arubanen zit Nederland daarachter. Vanwege die ongewenste bemoeienis trad de gepikeerde minister van Financiën terug. Een week later ging premier Mike Eman in hongerstaking, uit protest tegen de Nederlandse weigerachtigheid. Het politieke relletje binnen het Koninkrijk der Nederlanden is bij het schrijven van dit stuk nog niet opgelost. Wat daar ook van zij, Aruba heeft aantoonbaar zijn huishoudboekje niet onder controle. En dat roept de vraag op of of een land dan wél in staat is om dubieuze geldstromen te ontdekken bij financiële dienstverleners en vervolgens maatregelen te nemen. Men zocht het antwoord in de trustpraktijk van Stanley Looman. Wat staat er nu precies geregistreerd op Belgiëstraat 36 in Oranjestad, het adres waar AMTR is gehuisvest? Heeft het bedrijf wat te verbergen? En zo ja, wat doet Aruba daartegen? Een onderzoek naar een kantoortje op Aruba waar de halve internationale zakenwereld samenkomt.

Nachtmerrie voor bestrijders

2 januari 2006. Een Hawker 700-privéjet die is vertrokken vanuit Moskou stort neer op het bevroren oppervlak van het Komsomolskoje-meer bij de Oekraïense stad Charkov. De drie bemanningsleden, twee piloten en een stewardess, komen om het leven bij de crash. Het vliegtuig staat geregistreerd als eigendom van Evolga AVV. 'De feitelijke, maar niet-officiële gebruiker is vermoedelijk luchtvaartbedrijf Avcom uit Moskou,' post een bezoeker van een vliegtuigsite kort daarop. 'De Arubaanse registratie is gedaan om interne heffingen en belastingente vermijden, en om uit te komen onder de eis om gekwalificeerd personeel te gebruiken.' Evolga AVV is officieel gevestigd op het adres van AMTR. Later dat jaar, in oktober 2006, laat directeur Looman de registratie uitschrijven. Het kleine Aruba registreert relatief veel vliegtuigen. Voornamelijk van Europese bedrijven, maar ook privéjets van rijke zakenlieden, opvallend vaak afkomstig uit landen als Rus¬land of Kazachstan. Bij trustkantoor AMTR bestaat de clientèle zeker voor een kwart uit vliegtuigbezitters. Volgens het Arubaanse Staten¬lid en advocaat Andin Bikker is zijn eiland aantrekkelijk voor buitenlandse luchtvaartinvesteerders omdat 'de Directie Lucht¬vaart goed toezicht uitoefent' en omdat Aruba allerlei internationale verdragen heeft ondertekend 'die aan financiers meer zekerheid verschaffen'. Het advocatenkantoor van Bikker begeleidt registraties en werkt samen met AMTR. Ook de Aruba Financial Center Association (AFCA, met Looman als tweede secretaris) wijst graag op de voordelen. Volgens AFCA voldoet Aruba aan zowel de strenge Europese luchtvaartstandaard als aan die van de nabijgelegen Verenigde Staten. Daardoor biedt het vliegtuigeigenaren 'de hoogste graad van veiligheid, bezitsbescherming en compliance (controle of een bedrijf aan de wet- en regelgeving voldoet, HL),' klinkt het ronkend op de website van de organisatie. Dat oogt allemaal heel koosjer, maar de vliegtuigen zijn ondergebracht in een Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap, een zogeheten 'AVV'. En daar begint het gedonder. Deze rechtsvorm, die in 1988 op het eiland werd geïntroduceerd, is vanaf het begin bekritiseerd. Het is een zogenoemde financiële offshore-constructie, bedoeld voor ondernemingen buiten Aruba en met een minimum aan formele verplichtingen. Daarmee kan de feitelijke eigenaar naar believen met geld schuiven; een ware nachtmerrie voor witwas- en terrorismebestrijders. Op Aru¬ba zelf is een trustmaatschappij de wettelijke vertegenwoordiger. Die dient wel eerst na te gaan wie er feitelijk achter de onderneming zit, wie de ¬ ultimate benefical owner (ubo) is, maar dat is in de praktijk vaak een wassen neus gebleken. De Arubaanse overheid zag lange tijd nauwelijks toe op naleving van de voorwaarden. Kortom, een mooi instrument voor wie onzichtbaar wil blijven en zijn criminele geld toch wil investeren.

Tik op de vingers

'De AVV is per definitie niet transparant. De feitelijke eigenaar krijgt van de trustee een volmacht waarmee hij bankrekeningen in het buiten¬land kan openen,' zegt de eerder ge-noemde Arubaanse financieel expert. Hij neemt als voorbeeld de vliegtuigregistraties. 'Bij de exploitatie van het vliegtuig elders in de wereld blijven bepaalde geldstromen en de herkomst daarvan buiten het zicht. Bijvoor¬beeld onderhoudswerkzaamheden die moeten worden betaald. Daardoor ontstaan substantiële rekening courant-verhoudingen met de AVV. Dat zijn niet de gebruikelijke en controleerbare op- en neergaande geldstromen zoals in een reguliere concernstructuur. Nee, ineens komt er een vordering vanaf de zijkant. Daar¬van krijgt een accountant het koud om het hart. Maar in Aruba wordt dat niet op dossierniveau gecontroleerd.' Internationale onderzoeken lijken die beweringen te staven. Geen wonder dat Aruba slecht scoorde toen de Financial Action Task Force (FATF) het eiland in 2009 onder de loep nam. De intergouvernementele FATF moet er voor zorgen dat landen met hun wetgeving en beleid voldoende doen aan terrorisme- en witwasbestrijding. Aruba kreeg een dikke onvoldoende; er was te weinig gereguleerd en nauwelijks toezicht op de financiële sector. Over AVV's waren de onderzoekers helder: 'AVV's lijken vooral te zijn opgezet om zo weinig mogelijk transparant te zijn,' schrijven ze in hun rapportage. 'Niet alleen waar het om de achterliggende eigenaars gaat, maar ook met betrekking tot basale boekhouding en andere controlemechanismen.' Het advies is simpel: de FATF raadt Aru¬ba aan om de AVV 'volledig af te schaffen'. Na die harde tik op de vingers paste de Aru¬baan-se overheid de wetgeving aan en verscherpte de controle geleidelijk. Zo kon het gebeuren dat AMTR bezoek kreeg van de Cen¬trale Bank van Aruba (CBA). Die screening leidde in mei 2011 tot een vernietigende brief aan eigenaar Looman. Vrij Nederland kreeg inzage in het document.

Politica....

De bank bleek AMTR binnenstebuiten te hebben gekeerd en had daarna geconstateerd dat Looman trustwerkzaamheden deed voor zo'n tweehonderd 'actieve cliënten', gevestigd in landen als Cy¬prus, Dubai, Oe¬kra¬ïne, Rusland, Kazachstan, Bel¬gië, Ca¬na¬da, het Ver¬enigd Koninkrijk en de Pa¬les¬tijn¬se gebieden. Maar van veel van die cliëntdossiers bleek de administratie niet te kloppen, waren er geen gegevens over de herkomst van het vermogen van de belanghebbenden, was er geen informatie over het doel van de vennootschapsstructuur, noch over de identiteit van de eigenaren. Van sommige klanten was volgens de rapporteur helemaal niets te vinden. AMTR kreeg een zogenaamde 'aanwijzing' van de CBA: Looman moest zijn zaken zo snel mogelijk op orde zien te krijgen. Om daar rekenschap van af te leggen, diende hij wekelijks elke vrijdag de vorderingen te overleggen aan de toezichthouder. Het was een gele kaart en nog niet de zwaarste straf. De CBA had ook de trustvergunning van AMTR kunnen intrekken, maar blijkbaar gunde de bank hem nog een tweede kans. Hoe is het drie jaar later met de vooruitgang? De Centrale Bank laat weten niet te willen reageren op vragen over individuele cases. Ook Looman zelf reageert niet op herhaalde mail- en telefoonverzoeken van ons. Om toch enig inzicht te krijgen, probeerden we te achterhalen welke bedrijven staan of stonden geregistreerd bij het turquoise gebouwtje aan de Belgiëstraat en wie van die vennootschappen de uiteindelijke eigenaar, de 'ubo', is. Met behulp van informatie uit de Arubaanse Kamer van Koop¬handel en andere bronnen – sommige open, sommige gesloten – konden we van enkele tientallen AVV's de achterliggende partij traceren (zie illustratie). Daarbij valt op dat er veel lijnen naar oligarchen in Rusland en Kazachstan lopen, zakentycoons die na de val van de Sovjet-Unie miljarden hebben verdiend in de olie- en gasindustrie. Twee er van, Vladimir Dzhangirov (Avandgard Aviation AVV) en Arkady Rotenberg (Olpon Aviation AVV), staan op de sanctielijst van de Europese Unie vanwege hun banden met Poetin. Daarnaast zijn er meer van origine Israëlische ondernemers die gebruikmaken van de diensten van Looman. Dat is op zijn minst ironisch, daar er tegelijkertijd twee vennootschappen bij AMTR staan geregistreerd die een link hebben met de Palestijnse Auto¬ri¬teit en Hamas. Die laatste organisatie wordt door Amerika en Europa als 'terroristisch' omschreven en zou een grondige compliance-toets vermoedelijk niet doorstaan.

Spam-affaire

Een andere opvallende aanwezige is de Ameri¬kaanse John Joseph Bennett, eigenaar van een immense offshore structuur, waarvan belangrijke onderdelen tot 2012 bij Looman stonden geregistreerd. Vermoedelijk probeerde Ben¬nett, een Amerikaanse producer van online porno, op die manier zijn miljoenen veilig te stellen. Dat deed de seksondernemer nadat hij verwikkeld was geraakt in een spam-affaire en vermoedelijk het onderspit zou delven in een juridisch geschil met internetaanbieder Ame¬rica Online. AMTR herbergt ook twee andere prominente landgenoten van Bennett, maar dan afkomstig van een heel ander speelveld: de tv-evangelisten William Horan en Ernest Angely, beiden verwoede en vooral steenrijke zieltjeswinners met een discutabele staat van dienst. Verder zijn er veel Nederlanders van de partij. Dat is uiteraard minder bevreemdend, gezien de historische band met Aruba. Wel is de vraag welke functie een AVV voor een Nederlandse ingezetene heeft. Enkelen van hen reageerden op een verzoek om uitleg. Zoals Henk de Vries, eigenaar van het Am¬sterdamse coffeeshopimperium The Bull¬dog. 'Ik heb niks te verbergen. Die AVV stamt nog uit de tijd dat ik participeerde in een online gokbedrijf van Maarten La¬mers op Curaçao,' laat De Vries weten. La¬mers was ooit de uitbater van de Neder¬landse Satanskerk, een verkapt prostitutiebedrijf op de Wallen, waar hij uiteindelijk een veroordeling voor fraude aan overhield. Later verkaste Lamers naar de Antillen, waar hij met behulp van overheidssubsidies een 'telecom¬onderneming' opzette. 'Hij heeft mij gevraagd om mee te doen, dat was een lucratieve investering,' zegt coffeeshopmiljonair De Vries. 'Op Lamers' advies ben ik naar Stan¬ley Loo¬man gegaan en heb ik die AVV opgericht. Uit¬eindelijk heb ik dat geld eruit gehaald en de vennootschap een paar jaar geleden laten opheffen.' Een andere Nederlandse ondernemer die gebruikmaakte van de diensten van AMTR is de Monnickendammer Maarten Leek. 'Ik heb daar niets meer geregistreerd staan,' reageert de horecaman. 'En wat daar stond, had ik zelf niet opgezet, dat was via iemand anders. Ik ben daar zijdelings bij betrokken geweest. Ik weet niet meer precies hoe het zat, maar dat was iemand die woonachtig was op Aruba. Ja, ik heb wel veel gebruik gemaakt van Engelse limiteds . Maar dat is wat anders. Dat was uit de tijd dat het oprichten van een BV nog vijfduizend euro kostte en een ltd. was voor tweehonderd euro binnen één dag opgericht.' Tenslotte belt de Bredase zakenman Jan Schou¬ten terug, wiens vehikels Zuiderwindlelie AVV en Hortensia AVV volgens de Arubaanse Kamer van Koophandel nog steeds bij AMTR staan geregistreerd. 'Nou, dat is wel dertig jaar geleden dat we die vennootschappen hebben opgericht,' laat Schouten weten. 'Mijn vrouw en ik hebben dat ooit gedaan als oudedagsvoorziening. Maar na vier jaar leek het ons toch niet zo'n goed idee en hebben we die bv's naar Nederland verhuisd. Ik probeer nu al jaren van die registratie af te komen, maar dat is niet eenvoudig. We krijgen geen contact met die meneer Looman.'

Krakkemikkig en onvolledig

Verzoeken om reacties aan andere eigenaren van AVV's blijven onbeantwoord. Of het hier gaat om dezelfde vennootschappen als die waar de Arubaanse toezichthouder in 2011 zo van schrok toen die de boeken van AMTR bestudeerde, is ongewis. Maar de landen waar de eigenaren uit ons onderzoek zijn gevestigd, komen in elk geval grotendeels overeen met het lijstje uit de brief van het CBA. Inzage in de bedrijfsvoering van AMTR hebben we niet. Hoe krakkemikkig en onvolledig de registratie is, laat zich slechts raden. De vraag is of het trustkantoor inmiddels de beoogde beterschap heeft waargemaakt. Een aantal van de vennootschappen die we bekeken, is de afgelopen jaren uitgeschreven of geliquideerd – na de aanwijzing van de Centrale Bank in 2011. Andere staan nog steeds geregistreerd in Oranjestad. Het maakt AMTR in elk geval tot een heldere illustratie bij het eerdere harde oordeel van de FATF over Aruba. Toch is de situatie op het eiland ten goede veranderd, beweert de Aru¬baanse advocaat en politicus Andin Bikker. Hij wil niet oordelen over de bedrijfsvoering bij zijn zakenrelatie AMTR, maar verwerpt wel de aanhoudende kritiek op de AVV. 'Naar aanleiding van aanbevelingen van onder andere de FATF is de wetgeving verscheidene keren aangepast aan compliance-eisen. Helaas is er een onjuiste perceptie overgebleven.'

De Al Capone van Peru

Het heeft iets ongemakkelijks om Aruba neer te zetten als een Caribisch roversnest. Zeker vanuit Nederland, dat de afgelopen jaren blijk heeft gegeven van een flinke hoeveelheid boter op het hoofd. Veel buitenlandse bedrijven hebben zich hier gevestigd. Daar zitten ook lieden bij met een dubieus trackrecord, waaronder Russische roofkapitalisten die hun buit veiligstelden buiten de eigen landsgrenzen. Onder meer in Nederland. Bij de recente vliegtuigramp met het toestel van Malaysian Arlines bleek bijvoorbeeld dat de producent van de raketten waarmee MH17 uit de lucht zou zijn geschoten zijn belangen heeft ondergebracht in Amsterdam. Maar toch blijft de vraag hoe een facilitator als AMTR zo lang ongemoeid is gelaten – en ogenschijnlijk nog steeds zijn gang kan gaan. Ook zonder de uiterst kritische analyse van de CBA is het niet zo moeilijk om een voor Looman belastend curriculum samen te stellen. Het staat onomstotelijk vast dat hij diensten verleende aan criminelen van naam en faam en het is een feit dat Looman niet alleen opereert vanuit Aruba. Een simpele zoektocht op internet levert verwijzingen op naar belangen in belastingparadijzen als Anguilla en Panama, oorden waar het voor opsporingsinstanties – en journalisten – veel lastiger is om informatie boven tafel te krijgen. Loomans naam duikt bijvoorbeeld op in een Peru¬viaans rechtshulpverzoek aan de Ver¬enig¬de Staten uit 2008. Het gaat om een onderzoek naar Fernando Zevallos, een prominente zakenman uit Peru die met zijn vliegtuigmaatschappij Aerocontinente miljoenen witwaste voor de drugskartels en daar zijn bijnaam 'de Al Capone van Peru' aan dankt. In de daarvoor gebruikte offshore-structuur zou Stanley Loo¬man een rol hebben gespeeld, althans dat staat te lezen in officiële Amerikaanse justitiedocumenten. Zevallos belandde in de gevangenis; voor Looman lijkt de verdenking tot op heden geen consequenties te hebben gehad. Tien jaar eerder figureerde Looman al in een Cana-dese oplichtingszaak. Potentiële werknemers van een cruisebedrijf moesten honderden dollars storten om kans te maken op een baan. Het bleek een scam ; de sollicitanten konden naar hun geld fluiten. Het betrokken bedrijf, Sea Cruise Enterprises, was geregistreerd op Aru¬ba, met de lokale trustbeheerder als bestuurder. 'We beheren de vennootschap namens de beneficial owner ,' zei Looman in 1998 tegen een Canadese journalist. Hij weigerde de identiteit van de eigenaar bekend te maken.

Spaanse villa

Zomaar twee zaken, eentje in 1998 en eentje in 2008. In de tussenliggende periode speelde de Arubaanse ondernemer in elk geval een rol als belangenbehartiger van Nederlandse criminelen. Zo staat hij genoemd in een verkoopcontract, waarbij een Spaanse villa van de ene crimineel (Jan 'de Snor' Femer) naar de andere wordt doorgeschoven (Stanley 'de Ouwe' Hillis). In de bijbehorende documenten wordt het bedrijf Arrowplus Holdings SA uit Panama genoemd, een offshore vennootschap die toebehoorde aan Hillis en waarvan Looman de bestuurder was. Arrowplus dook eind jaren negentig ook op in een civiel geschil. Beroepscrimineel Hillis had op Aruba, waar hij deels woonde, ruzie gekregen met zijn voormalige partner in crime Ran¬dy Habibe, een veroordeelde lokale witwasser die banden had met de drugsmaffiosi van het Colombiaanse Cartel de la Costa. Habibe had bijna 2 miljoen Arubaanse florijnen (1 miljoen euro) in cash geleend van Hillis en weigerde dat geld terug te betalen. Het geschil tussen de ruziënde vrienden eindigde in een minnelijke schikking waarbij Hillis via zijn vennootschap Arrowplus SA de Arubaanse woning van Habibe kreeg toebedeeld. Bij de onderhandelingen kreeg Looman steun van een Amster¬damse advocaat. Consigliere Evert Hingst, de Nederlandse raadsman van Hillis die in 2005 werd vermoord, was er speciaal voor afgereisd naar Oranjestad. Het zijn vingerwijzingen, fragmenten die the big picture inkleuren. Zoals de huiszoeking die de Nederlandse recherche op 19 juli 2005 deed in Amsterdam-Zuid. Het ging om een woning van drugshandelaar Dino Soerel, vermeend zakenpartner van Stanley Hillis. Op de salontafel lag een visitekaartje van AMTR, met de naam Stanley Looman. 'Die hele club rond Stan had belangen op Aruba,' bevestigt een Nederlandse kennis van Hillis. Oude koek? Helemaal niet. Afgelopen juli, vijftien jaar nadat de criminelen Hillis en Habibe de deal sloten, veroordeelde de Arubaanse rechter de Panamese vennootschap Arrowplus Holdings SA wegens witwassen van crimineel vermogen. Het gewraakte pand, waarin tot op heden de Arubaanse vriendin van Hillis woont, is verbeurd verklaard. 'Het was in die zaak moeilijk om aan te tonen dat het om misdaadgeld ging, er lag geen misdrijf aan ten grondslag. We hadden slechts de reputatie van Hillis, maar dat was niet genoeg,' vertelde zaaksofficier Bart Schmitz eind 2013, na afloop van de Dag van het Vastgoed. Hij had zich eerder vastgebeten in de zaak Hillis en diens vennootschap Arrowplus. 'Uiteindelijk hebben we een uitspraak van het hof in Amsterdam gebruikt, een belastingzaak waarin Hillis zelf had beweerd dat hij nauwelijks inkomen genoot. Dus die twee miljoen Arubaanse florijnen konden alleen maar uit misdrijf afkomstig zijn.' Het recente vonnis in die zaak heeft overigens geen consequenties voor Stanley Looman. Hij was al geen bestuurder meer van Arrowplus Holding SA. Wie dat wel is, wilde officier van justitie Schmitz niet zeggen, maar uiteindelijk had hij de noodzakelijke informatie losgepeuterd in Panama. 'Het was heel moeilijk om een dagvaarding in Panama te betekenen,' zei de openbaar aanklager. Om daar met een ironisch lachje aan toe te voegen: 'Als je geld wilt witwassen, moet je eigenlijk meteen een Pana¬mese vennootschap aanschaffen.' Daarmee legde Schmitz onbedoeld de vinger op de zere plek. Zolang er geen wereldwijd bindende afspraken zijn over witwasbestrijding en het lucratief blijft voor afzonderlijke landen om financiële diensten te verlenen aan schaduwspelers, blijft het drukken op een waterbed. Ondertussen studeert de Arubaanse overheid op het instellen van een aparte scree¬nings¬autoriteit voor klanten van trustkantoren. Logisch, en vermoedelijk goed voor het internationaal aanzien van het eiland. Maar wie zich niet meer veilig waant op Aruba, verhuist zijn papieren nering simpelweg naar een andere vrijhaven. Dat is een fluitje van een cent, met dank aan mensen als Stanley Looman. (490)

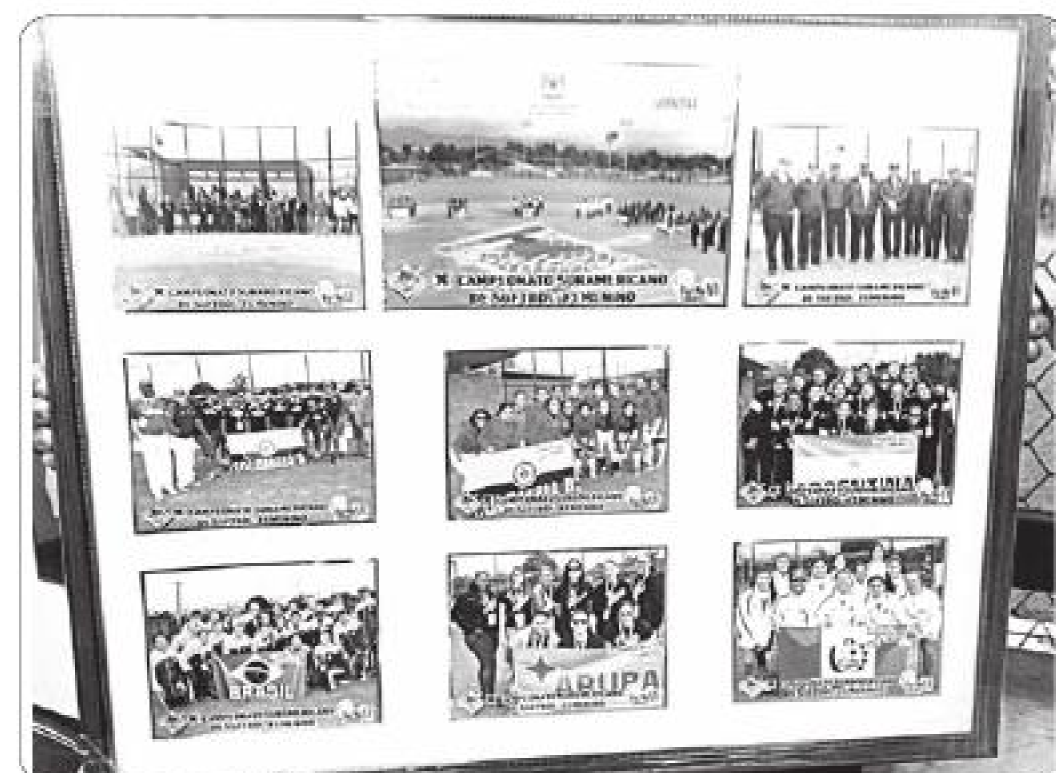
Solo Deporte....

Pabien Selecion Femenino Di Aruba Softball Bond

Pa promer biaha den historia ta logra un di 4 puesto den Campeonato di CONSURSA

Selecion Femenino di Aruba Softball Bond a regresa ayeranochi for di Bogota Colombia. Aruba Softball Bond hopi contento y orguyoso di Selecion Femenino kende a competi cu honor den campeonato di CONSURSA (Confederacion Suramericana de Softball) luchando fuerte cu alma y cuerpo contra paisnan grandi manera entreotro Brasil, Argentina, Peru , Colombia, Ecuador y demas paisnan. Aruba a hunga un total di 10 wega y a logra clasifica na di 4 lugar. Aruba diabierna mainta ta logra laga Colombia den tereno 8-7 den extra inning pa asina clasifica na di 4 puesto. Mesun merdia Aruba ta topa Argentina pa medaya di Brons y aki Aruba ta sali fuerte y ta coy un ventaha amplio di 11-5 den di 4 inning cu batasonan oportuno di Riangela Flanegin, Ludmila Geerman, Yeritza Ras , Jennysela Tromp y Franchesca Diaz. E pitcher estreya di Aruba Rudlyn Ras kende a tira hopi inning durante e 10 weganan anterior a tira cu tur su curason contra Argentina y bullpen di Aruba tambe tabata super cansa enbista e tantisimo weganan den apenas 6 dia y poko poko Argentina den inning 5 bay ariba a keda rally pa finalment gana Aruba y a bay cu e medaya di Brons. Aruba a demostra curashi di por a bataya den paisnan grandi y logra finalmente clasifica y un di 4 puesto pa promer biaha den historia den di 10 campeonato di CONSURSA. Ludmila Geerman kende a hunga tur wega leftfielder a logra titulo individual di best outfielder di henter e torneo. Esaki sigur ta un logro grandi y reconosemento pa desaroyo consistente di softball di Aruba. Aruba Sotball Bond ta felicita Selecion Femenino y Ludmila Geerman y ta hopi orguyoso di boso. Den dianan dilanti lo amplia mas riba logronan di selecion femenino. PABIEN!!!!!





Rockets ta jama bon bini na un periodo nobo di baseball.



Santa Cruz Rockets Baseball Organization ta spera cu nos muchanan a pasa un dushi vakantie y ta desea na cada un tur cos bon pa e anja escolar nobo.

Pa medio di e comunicado aki nos kier a anuncia na tur nos hungadornan y mayornan pa ta presente na nos veld situa na Santa Cruz pa 5:30 di atardi. Durante e ora aki e hungadornan lo wordo parti den nan categoria y tambe lo sera conoci cu nan coach y manager pa e temporada cu ta bin nos dilanti. E dia aki tambe lo anuncia e orario y dianan di training pa cada categoria.

Tambe nos kier duna oportunidad na muchanan entre e edad di 5 pa 12 anja cu ta desea di hunga baseball y forma parti di nos organisacion, pa pasa na nos veld entrante 5or di atardi di dialuna pa diabierna.

Si tin cualkier persona cu ta dispuesto pa forma parti di nos organisacion pa tanto coach y/of comisario, sea asina bon di pasa riba un di e dianan na nos veld of tuma contacto cu Cederik de Cuba na 5619057.

Nos ta spera di por traha hunto atrobe cu nos muchanan y mayornan pa e bienestar di e deporte di baseball y pa nos muchanan cu ta e futuro di majan.

Solo Local....

(Awe) Dialuna 11 Augustus ta tira lot na Centro di Bario Brazil pa e secuencia di e gruponan, den e Parada Cultural na Brazil.

Ta recorda tur grupo cu a inscribi pa e Parada Cultural di Brazil, pa un reunion general di sumo importancia awe dialuna 11 Augustus , 7:30pm na C.B.B. AWe ta bay tira lot pa e secuencia cu e gruponan ta bay sali dia 7 di September den e Parada Cultural.

Tambe ta haci un yamada na esnan /gruponan cu kier participa , cu ainda por haci esaki. Bo tin tempo pa traha bo grupo y participa na e gran Parada Cultural Folklor, pa nos mantene nos cultura bibo.

Pero mester manda un representante na e reunion awe dialuna of yama Centro di bario Brazil na tel. 5846500.

Mercado di Brazil.

E Mercado di Brazil ultimo tempo a bira hopi popular y tur aña esaki ta un yeno completo. Esaki ta tuma lugar e mesun dia di e Parada Cultural dia 7 di September, pero for di mainta 9:00am. Ta haci un yamada na esnan cu ta interesa pa un tent pa su cuminda , remedi di tera, cos dushi ,mata ,etc. den e "Mercado di Brazil" pa yama Sra. Lourdes na cel. 5605374.

Tin lugar pa algun reina Cultural

Esnan cu tin candidata pa participa den e eleccion di reinanan Chikitin Cultural Folklor, Daminta y Dama Cultural Folklor por yama sr. Chico 5946862 of 5846500 pa mas informacion.

Gruponan rond di Aruba ta uni na e Parda Cultural

Loke ta di atmira y aplaudi ta cu e parade cultural di bario Brazil ta wordo sostene pa varios otro gruponan cu no ta di e bario, pasobra nan tambe ta sinti cu mester promove nos cultura

Ya tin diferente gruponan manera : Chikitin Cultural Folklor, Daminta y Dama Cultural Folklor , Indiannan di Brazil. , Zenovia y su grupo Folklor , Grupo di Antaño , Kids to kids , Chaz Model Folklor , Candy Lacious , Grupo Bernadina , Flor di Brazil , Funari , Rosea Cultural y bandanan Brisas Tropical , Poco Loco Band , Stimami Band y un total di 6 Disco (sound system)

Pa mas informacion tuma contacto cu C.B.B na 5846500 of Chico Harms na 5946862









Solo Deporte....

Bunita Ceremonia di apertura di Campeonato di CONSURSA na Bogota Colombia

Diadomingo siman pasa tabata tin e ceremonia di apertura di campoeonato di CONSURSA (Confederacion Suramericana de Softbol) na Bogota Colombia. Selecion femenino di Aruba a bay representa Aruba den e competencia grandi aki reconosi pa ISF. Durante ceremonia di apertura vice presidentenan di ISF di region Caribe Endy Croes y Atonio Morales vice presidente di ISF di Sur America a hasi entrega den nomber di ISF rekonosemento na diferente personahe cu a wordo induci den Hall of Fame di ISF. Endy Croes tabata tin e honor di a fungi na October 2013 durante Congreso di ISF na Cartagena Colombia como vice presidente den e comision cu mester a tuma desicion riba diferente peticion di diferente pais rond mundo pa sea nan Atletanan of Dirigentenan cu a destaca den nan carera wordo adkeri den Salon di Fama di ISF. E proceso aki mester wordo bon documenta cu tur logronan den historia di esnan envolvi y tin diferente rekesito por ehempel logronan mester ta conecta na evenementonan official di ISF. Di Colombia Antonio Morales Presidente di CONSURSA y Vice Presidente di ISF, Javier Anaya secretario di CONSURSA y Tesorero di ISF , Jose Chegny X Presidente di CONSURSA y dirigente Enrique Alkaraz di Argentina ta esnan cu a drenta den Salon di Fama di ISF. Tur ta ricibi e famoso renchi di ISF mas un plakaat masha bunita di ISF cu nan potret ariba. Dilanti un publico hopi grandi esaki a tuma lugar momento cu e seleionnan di diferente pais a caba di desfila y a posiciona nan mes riba tereno. Assesor di Alcalde Mayor di cuidad di Bogota Sr Milton Renjifo tambe tabata presente pa honra esnan destaca cu a drenta Hall of Fame. Despues di e ceremonia e campeonato a inicia mesora unda cada Pais presente mester hunga un total di 10 wega durante e siman nan dilanti. Selecion Femenino di Aruba orguyosamente tambe tabata presente pa asina representa nan Pais Aruba durante e competecnia aki. Ma durante siman lo bin cu e resultadonan. Palabra di pabien na tur esnan cu a logra drenta Salon di Fama di ISF.







Dialuna awor wega di Playoff A-Klas ta continua den combinacion cu un wega di deskite den AA



Playoff Heineken di Aruba Softball Bond ta continua dialuna awor pa 7pm na veld na Pos Chiquito. Defenders lo inicia su serie di 3 wega contra e fuerte equipo di BB Pirates y ganador di e serie aki lo drenta e final di best out of five contra RC Cola Indians kendenan ja caba ta sub campeon enespera di e ganador di e serie akiriba menciona pa asina determina kende lo titula campeon den A-Klas unda automaticamente lo wordo promovi pa AA pa campeonato 2015. Den di dos wega di anochi cuminsando pa 9pm e equipo campeon di campeonato 2013 esta Mariners lo mester enfrenta nan bisiña Pizza Hut Monster den un wega desisivo pa asina determina number 4 den clasificasion pa playoff AA. Aki a surgi un triple empate entre 3 equipo kendenan ta batayando pa dos puesto. Despues di a usa reglamento internacional di ISF di acuerdo cu ISF Code Art. 8 Resolucion di empate , Montaña Baves ta pasa ocupa e di 3 puesto. Finalmente dos equiponan cu mesun record unda cada un a gana otro 1 wega durante campeonato y aki tambe ta empata lo desputa den un solo wega unda e ganador lo pasa ocupa e di cuater puesto. Diamars anochi Plaff Off AA ta inicia pa 7pm Macuarima Indians lo enfrenta Royal Power y pa 9pm Montaña Braves lo enfrenta e ganador di dialiuna anochi ambos den nan promer wega den e serie di 3 wega. Fanaticada yega tereno bin apoya Bo equipo preferi.

Polis a haci presentacion na kids camp di Iglesia Odres de Oro

Vocero di Cuerpo Policial Aruba, Lito Lacle, hunto cu John Larmonie, kende ta encarga cu e parti di prevencion di crimen, a provee informacion interesante pa e muchanan, basa riba e tema di e camp, cual e aña aki tabata "detective".

E actividadnan di e muchanan ta wordo organisa den blok di 45 minuut, consecuentemente Cuerpo Policial a tene nan presentacionnan di 45 minuut prome pa e muchanan chikito y despues pa esunnan un poco mas grandi, etc.

Nuris Gracia de Freitas, kende ta organisa e camp hunto cu su casa Roberto Gracia, a splica cu e grupo cada biaha ta birando mas grandi. Nan a basa na camp riba un sistema cu nan a wak na Merca y esaki a duna un bon resultado y haya un bon acogida cerca e muchanan, como tambe nan mayornan.

Cada grupo ta consisti di mas of menos 100 pa 125 mucha, kende – parti den cuater grupo - ta cambia cada 45 minuut di un actividad pa e otro.

"Polis ta nos amigo", e relacion entre polis cu nos mucha y hobennan, en realidad cu e comunidad henter, mester ta bon y esaki ta e mensahe cu e core come e "hilo cora" den tur presentacion cu Cuerpo Policial a tene prome y durante di vakantie grandi.

Lito Lacle a splica cu den cuadro di vakantie, pero tambe durante di henter aña, por tuma contacto cu Cuerpo Policial pa presentacionnan pa grupo di personanan di tur edad y cu hopi placer nan ta haci tur esfuerso pa cumpli cu tur peticion.





Awo cu nos comunidad ta preparando pa un aña escolar nobo, Lito Lacle ta comparti un deseo special cu nos mucha y hobennan cu e aña escolar aki ta uno excelente. E ta conseha nan pa haci nan best na scol y cu esunnan cu ta den nan aña di examen pa haci extra nan best pa caba nan scol y traha riba un futuro bunita.





PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 11 DI AUGUSTUS 2014

COMPILA: DIADOMINGO 10 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: LEVEMENTE NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:28 AM Y TA BAHA 07:03 PM.

BIENTO: FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 19 NUDO Y CU BIENTO MAXIMO DI 29 NUDO.

SITUACION GENERAL: TEMPO GENERALMENTE SECO Y STABIEL TA PREVALECE Y TAMBE E SHELO LO TA LEVEMENTE NUBLA. SINEMBARGO UN YOBIDA LEVE Y BREVE POR CAI DEN ORANAN DI MARDUGA PA MIANTA TEMPRAN PERO E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

E BIENTO TA MENGUA UN TIKI PERO TA AUMENTA ATROBE RIBA DIARANSON.

TEMPO TROPICAL: NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN TA BINIENDO FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI E SIMAN: LEVEMENTE NUBLA RIBA DIALUNA Y DESPUES PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA. BIENTO LO MENGUA UN TIKI RIBA DIALUNA Y DESPUES BIRA MAS RIBA DIARANSON. TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 11 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC

Solo Deporte......

Participacion di Cabosports

Apreciabel mayornan di categorianan 8-12, 13-14 y 15-16. Cabosports Aruba kier a informa boso cu campeonato di ABBA ta bay cuminsa, muy probablemente dia 23 di aug.

Pa tal motibo Cabosports ta iniciando su entrenamientonan e siman aki. Pa e categorianan mas chikito di 5 pa 8 aña lo wordo anuncia despues.

Despues di dos campeonato exitoso di Cabosports Aruba Jrs. Big Wheel Lottery den e categoria di 13-14 bao mando di nos voluntario Eric, e generacion exitoso aki ta subi pa Senior 15-16. Pa e categoria nobo aki den nos organisacion ta toca e honor na Fano pa lidera esaki cu lo carga e nomber di Cabosports CBPP - Renesis - Rotaract.

E training lo cuminsa Dialuna awo dia 11 di aug pa 4:45 na veld di Playa Pabao. Ta pidi pa laga boso yiu bin cu keds di training y short.

E equipo di Junior esta Cabosports Aruba Jrs - Big Wheel Lottery lo train na Aruba Jrs riba dialuna y na Playa Pabao riba diahuebs pa 5.00 pm.

Nos equiponan di 8-12 aña cu ta Cabosports Aruba Jrs - CMB pa e campeonato di ABBA ta train riba diamars y diaranson na Aruba Jrs pa 5.00 pm.

Coach Marlon, Ramon, Leonardo, Anthony, David ta warda boso.

Keda pendiente pa anuncio di e categorianan di Cabosports CBPP - VNO, FCW 5 pa 8 aña.

Please tuma bon nota di e schedule di training. Un boca bisa otro.

C A B O S P O R T S DEPORTE CU DISCIPLINA!!!







Solo Deporte......

THE WHISTLEBLOWER 2014:

SIMAN DECISIVO DEN E "TRANSFER MARKET"

Nos ta drentando e recta final di e "transfer market" ja cu diabierna awor 15 di Augustus pa 12or di anochi esaki ta sera y hungadornan no lo por cambia di team bou di ningun circumstancia te cu December ora cu e transfer window habri. Esaki ta un siman di basta tension bou di dirigente nan. Hopi di nan no lo ta localizable mas, especialmente e presidente, secretario y tersorero ta persona nan di directiva cu lo ta bira casi imposible pa contacta. Telefon nan ta wordu paga, y hasta algun no lo "yega" nan cas pa full e siman. Te cu awor solamente 8 carta di retiro a wordu entrega y ta spera cu esaki lo ta un siman druk, y vooral diabierna cu mayoria carta di retiro lo wordu entrega. Hopi team ta wardando pa e ultimo dia pa saca nan carta nan y usa e factor sorpresa na nan fabor. Asina mes nos inbox ta mas druk cu e post bus di cualkier politico di oposishon; yena cu informashon confidential y nos ta trece tur pa boso.

Dakota campeon cueste loke cueste

Un siman atras Directiva di Dakota a saca un comunicado di prensa anunciando nan planes nan y cu nan lo trece 8 hungador pa reforza e team di Division di Honor. Siman atras a ser confirma siguente hungadornan Eric Abdul, John Lugay, Urvin Slamet, Dwayne Raven, Ezra Bosnie. Ta uni nan mes na e grupo aki Fercand Sophia di Nacional Washington, Jean Pierre Fingal y Jesus Penate di RCA, Emigiene De Cuba di Club Caiquetio, Walter Rangel Lugo di Estrella, y tambe nan a hanja servicio nan di e capitan di selecshon di Aruba, Reinhard Breinburg. Y esey no ta tur, tambe Dakota a logra hanja Damien Boers, cu ta un defensa central cu junga den Division 2K na Hulanda. Un total di 13 hungador nobo Dakota a pone na disposishon di entrendar David Abdul di cual 8 di nan ta delantero, 1 portero, 2 defensa, y 2 bolante. Practicamente un team completo. Dakota a cansa di ta chicken farm pa otro team nan, cansa di produci hungadornan, prepara nan, inverti den nan pa despues otro team pasa bai cu nan. E aña aki ta haci 20 aña pasa cu ta e ultimo biaha cu Dakota a logra lanta e copa di campeon, y un di e meta nan ta di trece e copa e aña aki bek pa Dakota, cueste loke cueste. Manera un di e dirigente nan a bisa, "E aña aki otro gay lo canta."

RCA lo confia den su farm system

E team di RCA no solamente ta produci hungador, pero ta promove nan tambe pa e team grandi. Apesar di a perde varios pieza clave, e team di solito ta sigui duna confiansa na su section hubenil. Jean Pierre v/d Linden, Kilian Toro, Lang Trinidad, Jean Ulisys Zaga, Litmar Lacle, Lujean Bergen y Brandon Malmaceda ta hungador nan di Junioren cu lo wordu promovi e aña aki pa e team grandi y cu lo mester defende e colornan tricolor. Tambe di buelta ta Boyz Aparicio, sigur un hungador importante cu por yuda guia e hungadornan jong. Aparicio tawata parti di e dream team cu a gana tur torneo caminda nan a participa na 2010-2011. Hunto cu Alex Hassel, y Howard Nedd ta yega Timothy Daguiar cu ta un joven naci na Curacao pero di tata Arubiano. E la junga na Hulanda pa Ado Den Haag y NAC Breda. Su posishon cu e lo cubri pa e team tricolor lo ta di Defensa Central, sigur un posishon caminda RCA tawata tin mester ayuda. Tambe RCA ta hanja un delantero di Willem 2 di Hulanda cu yama Joyry Van Beers. Jomar Martis a dicidi di trek terug y no ta bai Britannia mas y Juan Valdez ta bolbe bek cas despues di pasa un aña cu Dakota. Presidente di RCA Ditto Acosta ta kere cu su team lo bai competi pa e titulo un biaha mas e campeonato aki. E team official lo wordu anuncia di 20 di Augustus pa 8:30 PM na Touch Down Sportsbar caminda tur jugador y staff technico lo wordu presenta.

CIA na Bubali

E orguyonan di Noord tin varios siman ya den preparashon pa e campeonato cu ta den porta, pero parce tin un secreto hermetico rond di e team. Hulk a laga sa cu nan ta trahando riba varios sorpresa y no kier divulga nada te dia 15 di augustus. Bubali ta trahando asina duro pa no divulga nada cu entrendor Harold Faro a laga sa cu Bubali lo no participa na ningun torneo promer cu e campeonato cuminsa pa ningun hende wak su hungadornan ni e tactica cu ta wordu prepara pa e campeonato cu ta den porta. Jordany Tromp lo ta bek bou di e lata nan pa e orguyonan di Noord despues di 2 aña di ausencia. Mucho mas informacion no por a wordu saca ya cu Bubali parce un oficina di CIA y e fanaticada di Bubali lo mester warda te despues di dia 15 pa por hanja sa ken ta e refuerzo nobo nan pa e campeonato cu ta bai cuminsa.

Estrella tey atrobe

Estrella tey atrobe, tawata palabra nan di nan trainer nobo, Herbert Bijlsnijder. E team naranjada a cuminsa su preparashon nan pa e campeonato nobo den un bon ambiente cu bastante apoyo na e promer training.

Cos nan ta cambia hopi den un siman, ya cu despues cu Baromeo a anuncia cu e ta bai Britannia, awor e la dicidi cu e ta trek terug y ta keda cu Estrella.

Joel Geerman tambe a dicidi cu e ta keda Estrella y parce cu tur cos a cuminsa bolbe na nan lugar na papilon y e team por cuminsa focus riba e campeonato.

E dragon nan lo por hanja un leon

E team di Nacional Washington te ainda tawata keto durante e transfer market. Esaki tin di haber cu nan lider maximo Cilo Brete tawata den exterior y a regresa diasabra cu a pasa. Su promer punto riba agenda tawata un reunion cu Leo Bedoya Marin, portero di La Fama. Cu salida di Elvis Vrolijk pa Hulanda sigur esey ta un lugar unda cu e dragon nan tin mester ayuda. Sigur lo bai tende mas di Nacional Washington drentando e siman importante aki.

Roy Wongosita ta jefe nobo di e caciquenan !

E Cacique nan di Paradera lo tin un Jefe nobo e campeonato aki. Roy Wongosita ta bira e trainer nobo pa e team di Caiquetio cu ta logra mantene su permanencia den Division di Honor pero cu e aña aki ta candidato fuerte pa degrada. Sin mucho ayudo financiero e team di paradera no a busca mucho refuerzo y sigur Roy lo tin cu traha overtime pa por pone un team competitivo riba veld.

La Fama ta sigui activo

E speransa berde di Savaneta ta sigui reforza su team y ta ser menciona cu Lionel "Layo" Tromp lo ta bolbiendo La FAma pa un "second act." Tambe e joven Bolante Nino Tromp parce a cambia di pensamento y lo join e team di La Fama despues cu inicialmente e tawata di forma parti di Riverplate.

Hopi a ser papia, pero esaki ta e siman cu tur cos lo mester wordu concretiza. Manera nan ta bisa," Den tempo di Guerra no tin misa." Y tur cos mester keda cla pa diabierna awor.

Pa e siguente edishon nos lo trece un relato di tur e retiro nan cu a wordu entrega y tambe cua ta e team cu mas jugador a hanja y mas jugador a perde. Bishita e website di AVB na www.AVBAruba.aw of like nos riba facebook AVBAruba.aw y keda altanto di tur loke ta pasa den nos futbol local.







Resultado di number:

Diabierna Merdia 9 Augustus

Catochi
9271
1013
4611

Big 4
8196

Zodiac
4490 Acuario

xxxxxxxxxx

Diasabara Anochi 9 Augustus

Catochi
1070
8428
1967

Big 4
0087

Zodiac
1776 Scorpio

loto 5
06 – 07 – 27 – 29 – 33 Joker: 19 Letter: B

Lotto di dia
06-11-13-25-26

Corsou
8541
6091
8489

Diario
8993
4696

Super 4
9014

4 skina DIA
8385
4 Skina Cur
8189

Diadomingo 10 Augustus

Catochi
.6898
6029
5630

Big 4
6173

Zodiac
0718 Cancer

Lotto di Dia
03-13-23-25-26
Super 4:
3578

Diario
8665

Curacao
5307
5796
6017

Sto Dom
5178
3497
3336

4 skina DIA
8665
4 Skina Cur
5767

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

den siman
01 AUGUSTUS
TROMP
Weekend
02 – 03 AUGUSTUS
*METTESv

Solo Deporte......

" Kibaima Total Services 'Campion' di e Diez Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano"



E campeonato aki ta wordu dedica na Srs. Richard "Archie" Williams, Julio "Yuyu" Croes, Franky Arnell y Sra. Jamila Maria "Mila" Dirksz kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Sponsor mayor di e di diez campeonato ta Playa Liquor N.V. cu su famoso serbez "Budweiser". E campeonato 2014 a culmina diadomingo 3 di augustus 2014 na e tereno di Flatstone caminda partidonan amistoso, 3º y 4º lugar y final a tuma lugar cu candeloso partidonan y tin e siguiente resultadonan.

Pa 10:00 di mainta ya a duna inicio na e prome wega amistoso di dia cu a bay entre Kenro Jewelers y San Nicolas Sluggers. Kenro Jewelers ta amplia e score cu 2 careda mas den cabez di inning no. 7, mientras San Nicolas Sluggers ta anota 1 careda den bom di inning no. 7 pa e partido termina den un victoria di 8 pa 3 na favor di Kenro Jewelers riba San Nicolas Sluggers.

E di dos partido di dia a bay entre Aruba Juniors LG/ Gen.St. enfrentando Old Parr Boomerang. Score final Aruba Juniors ta gana Old Parr Boomerang cu e score di 8 pa 5.

Prome cu e di tres partido e ekiponan di Surprise HSHRE y San Nicolas Movers ta alinea nan mes di home pa primera y tercera base, caminda e momento ey a cuminsa cu e homenaje/ ceremonia correspondiente na e nominadonan di e campeonato 2014. Ta akinan a duna e máximo honornan na e cuater valuartenan, esta Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Tur e cuater nominandonan a hanja nan plakaat correspondiente, caminda Mila a ricibi for di The Mill Suits & Resort un weekend stay pa por goza dezpues di yuda e federación pa diez anja largo. Un pabien grandi na Aatji, Yuyu, Franky y Mila. Danki pa boso aporte duna na Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano.

E di tres partido di dia a tuma lugar después di e ceremonia, e partido pa e di 3 y 4 lugar na unda Surprise HSHRE a enfrenta San Nicolas Movers. Ta den cabez di inning no. 6 Surprise ta bolbe amplia e score cu 1 careda poniende e partido 4 pa 1 na nan favor riba San Nicolas Movers. Atrobe Surprise den cabez di inning no. 7 ta score dos careda mas pa pone e score 6 pa 1. Dominando e equipo di San Nicolas Movers e partido ta termina cu un victoria di 6 pa 1 pa Surprise HSHRE cu asina ta tuma e di tres lugar pa nan cuenta. San Nicolas Movers ta termina e campeonato 2014 na di cuater lugar cu realmente ta un adelanto enorme pa e team di San Nicolas. Surprise HSHRE cu 6 careda, nan ta bati 7 hit y ta comete 2 error. Mientras San Nicolas Movers ta score 1 careda, ta bati 5 hit y nan ta comete 3 error. Mihor bateadornan pa Surprise HSHRE tawata den persona di Patrick van Heiningen cu 2 homerun den tereno. Pa San Nicolas Movers R. Stamper, L. Adams, M. Mariana y R. Buckley tur cauter cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tawata Wilbert Maduro pa Surprise HSHRE mientras James Hazel a carga e derota pa San Nicolas Movers. Na di tres lugar Surprise HSHRE, mientras cu San Nicol;as Mov ers ta termina na di cuater lugar.

Den e di cuater partido, e final pa campeonato 2014, e hobennan di Benchi Pick Bambino Florsheim a enfrenta Kibaima Total Services. Tawata un partido cu ambos equipo a subi tereno pa brinda e publico presente cu a yega na gran escala na Flatstone Ballpark. E pitchernan ta hala mara caminda cu hugadanan hopi emocionante ambos equipo a sa di mantene e score 5 pa 2 na favor di Bambino Florsheim. Tawata den bom di inning no. 6 Kibaima sorpresivamente ta score 3 careda pa empata e partido na 5 careda. Na cabez di inning no. 7 Bambino Florsheim no ta anota careda. Pero den bom di inning no. 7 Kibaima TotServ ta menasa fuerte y después di reacción fuerte Kibaima TotServ via di un hit di Joy Orman ta laga Bambino Florsheim den tereno y asina ta titula campion di e di diez campeonato 2014 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano. Kibaima TotServ ta score 6 careda, ta conecta 10 hit y ta comete 2 error. Bambino Florsheim ta score 5 careda y ta conecta tambe 10 hit y ta comete 1 error. Mihor bateadornan pa Kibaima Tot Serv tawata Edwin Orman cu 2 hit den 4 turno, mientras Robert Rodriguez a bati 1 hit den 2 turno. Pa Bambino Florsheim e mihor bateadornan twt Freddy Rafine, Hubert van der Biezen y Jose Lopez tur tres cu 2 hit den 3 turno, mientras Richard Betrian a bati 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador Hector Capillan cu a releva Frank Hoek den inning no. 2, mientras cu Ronnie Donata ta carga e derota pa Bambino Florsheim relevando Alberto Albertsz den inning no. 6. Un tremendo partido efectua door di ambos equipo, caminda e publico presente a sali vencedor di esaki. Pabien Kibaima Total Services cu nan titulo di campion 2014, mientras Bambino Florsheim ta bira sub-campion atrobe pa e di dos anja sigui.

Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por mira atrás riba un tremendo clausura di nan campeonato 2014, caminda Flatstone Ballpark tawata yenyen di amantenan di softball por a mira tremendo partidonan di softbal door di e grandinan. E publico a goza di tremendo partidonan cu tremendo hugadanan door di e clubmiembronan.

Después di esaki Federacion Ligha Mayor di Softbal Arubano a otorga e siguiente titulonan na e siguiente hungadornan:

Champion pitcher – Tico Danies – di Bambino Florsheim;

Champion homerun – Louis Boekhoudt – di Bambino Florshiem;

Champion Batter – Patrick van Heiningen – di Surprise HSHRE;

MVP di e campeonato – Hector Capillan – di Kibaima Total Services;

4º lugar – San Nicolas Movers -; 3º lugar – Surprise HSHRE -;

Sub-campion – Bambino Florsheim -; Campion – Kibaima Total Services -;

San Nicolas Sluggers a sa di entretene e publico presente na un bon forma, na unda twt un tremendo cushina y un bar bon surti.

Cu saludos deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano ta gradici e reporteronan presente y prensa en general, tur hungadornan di e 13 clubmiembronan, e publico presente na gran escala na unda Flatstone Ballpark a keda chiquito, e cuerpo di umpire bow di dirección di Mito van der Biezen y Mila Dirksz e scorer di FLMSA.

Pabien Aruba cu un tremendo campeonato 2014 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano. Te otro anja 2015!!!

Noticia AWE24.com......

Riba Sasakiweg banda di Bubali Plas:

Un chauffeur a ranca un palo di luz completo



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente basta fuerte riba Sasakiweg banda di Bubali Plas. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur di un Nissan Pathfinder coriendo bastante duro a sinti cu e wiel banda drechi tabata haci straño y diripiente e vehiculo a baha caminda na man drechi y a bay ranca un palo di luz completo. E vehiculo tabata bini basta duro. Despues di a dal e palo di luz, esaki a sigui bay alrededor di 100 meter mas paden di e area for di e caminda di impacto. Aunke e vehiculo a ranca un palo di luz completo y perde un wiel completo afortunadamente e chauffeur a sali ileso danki na e seatbelts.

Chauffeur a desvia y cay den e rooi net panort di e beach di Arashi



Diasabra anochi a drenta informe cu un auto a drenta den e rooi net panort di Arashi. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di un Toyota Yaris cu mester a desvia y a bay cay den e rooi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Motociclista gravemente herida despues di a desvia y baha caminda na Westpunt





Diadomingo mainta tempran a drenta informe cu un motociclista a accidenta panort di Esmeralda na Westpunt. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista aparentemente a haye obliga di desvia ya cu tabata tin un obstaculo na e banda robez di e caminda. Probablemente net na e momentonan ey un auto tabata bini y a haye obliga di desvia poniendo cu e motociclista tambe mester a desvia y a baha caminda. El'a bay dal banda di palo di luz. E victima tabata inconsciente.Nayegada di ambulance, nan a atende y cada biaha inconscientemente e victima tabata kita e mascara di oxigeno for di su cara. Despues di varios biaha a bolbe pone e mascara y a logra faha e victima na e board a logra hink'e den ambulance y transport'e cu urgencia pa hospital.

Chauffeur a perde control y bolter na e caminda pa Yuwana Morto Complex



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida y pega den auto na Juwana Morto Complex. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance y tambe e equipo di rescate di bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu pa un of otro motibo e chauffeur a perde control y a bay bolter. Debi na e impacto, e chauffeur a keda pega den e auto. A solicita presencia di e equipo di rescate di bombero na e sitio. Na yegada di e ambulance, personal a atende y transporta e victima pa Centro Medico.

Jan De Ruijter......

DUUR ZAAM EN SUSTAINABLE (Deel 2)

Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van de regering Mike Eman. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze nieuwe rubriek wat experts en wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de waarheden, onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

*Maatschappelijk verantwoord leven en ondernemen

Verleden week beschreef ik in deel 1 van deze nieuwe serie hoe de betekenis van het woord duurzaam in de loop der tijd veranderde van het allereerste begrip dat duurzaam iets was dat lang duurde, dat lang meeging bijvoorbeeld een apparaat of een gloeilamp. Later kreeg het woord speciale betekenis voor klimaat, milieu en energie kwesties en nu heeft het te maken met alles dat maatschappelijk verantwoord leven, milieu, ecologie en toekomstig gericht denken en handelen betreft. De theorie van de drie P's van People, Profit en Planet drukt uit dat we natuurlijk best geld willen verdienen om van de welvaart te genieten, maar dat het daarnaast ook onze taak is om goed voor het milieu en de mensen te zorgen. We dragen immers de verantwoordelijkheid voor de toekomst van de volgende generaties en de mensheid. Duurzame ontwikkeling is daarmee de ontwikkeling geworden die aansluit op de behoeften van nu, het heden, zonder de middelen van komende generaties in gevaar te brengen. Denk daarbij aan wat er gebeurt als de vele miljoenen mensen die nu nagenoeg over geen natuurlijke middelen zoals water, voedsel en energie beschikken, tot de groep van consumenten gaan toetreden door de ontwikkeling van hun land en aanspraak gaan maken op alle natuurlijke bronnen van voeding, water en energie!

*Maatschappelijk verantwoord leven als de norm

Maatschappelijk verantwoord leven en werken is de grote les uit het hele milieudebat en de grote waarde die iedereen in eer moet houden. Zelfs als we het nog zo oneens zijn met milieu issues zoals de opwarming van de aarde en de gevolgen van CO2-uitstoot en het broeikaseffect, dan nog is maatschappelijk verantwoord denken en leven een vereiste en een blijk van goed fatsoen en goede waarden. En zo ook maatschappelijk verantwoord ondernemen, managen en besturen. Duurzaam managen, duurzaam toeristenbeleid, duurzame financiën moeten dermate voor de hand liggen en vanzelfsprekend zijn dat het eigenlijk niet te begrijpen is dat pogingen om managen en ondernemen met corporate social responsibity (CSR) verplicht te stellen, mislukt zijn. Ook in Nederland mislukte dat helaas en obegrijpelijk. In een goede samenleving, zoals dat op Aruba makkelijk te bereiken is, zou leven, wonen, werken, managen en besturen met social responsibility, maatschappelijke verantwoordelijheid, overal geïmplementeerd en gevolgd moeten worden en ik zie dit op Aruba als iets dat zeer haalbaar is voor een volgende, goede regering. Onderwijs en in het bijzonder in maatschappelijk verantwoord leven, werken, ondernemen en besturen is de fundering van een goede maatschappij, ook op Auba!

*Verder over fabeltjes

Van de vijf mythes in deel 1 van deze serie is nummer 3 de moeite van een verdere toelichting waard. Bij elk gesprek met belangstellenden in de materie van groene, alternatieve energie krijg ik de opmerking te horen dat zon en wind ons niets kosten. De zon schijnt toch en de wind waait ook, vooral op Aruba! Dus aarzel niet, vang die gratis zon en die gratis wind op met windmolens en zonnepanelen! Natuurlijk heeft dat de voorkeur boven die dure olie want het is gratis! Het is een schoolvoorbeeld van drogredenen, de redenering lijkt te kloppen....... maar klopt niet! De zon schijnt, de wind waait en daarom is het gratis. Volgens die redenering zijn dan ook olie, gas en water gratis en kosten niets want ik heb nog nooit ergens een rekening gezien van moeder natuur aan een land als vergoeding voor het uit de grond halen van moeder natuur's olie, gas en water. Inderdaad ook niet voor het opvangen van wind of zon. In die zin kosten olie, gas en water net zomin iets als wind en zon. Het gaat natuurlijk om wat het kost om olie, gas, water, wind en zon om te zetten in energie en dan zien we dat ook wind en zon geld kosten net zoals olie, gas en water. Wind en zon zijn dus niet gratis net zomin als olie, gas en water.

*Beginners en gevorderden

Dat punt brengt me tot de slotopmerking van deze eerste twee introductie-artikelen. Deze serie afleveringen is speciaal geschreven voor aldiegenen die het begin van de milieudiscussies hebben gemist en die later de schade niet meer hebben kunnen inhalen. Dat zijn de overgrote meerderheid van de mensen, zeker 90 procent, en zij steunen de alternatieve groene beweging zonder grondige kennis van zake. Op Aruba maakte ik veelvuldig mee dat de mensen die protesteerden tegen de windmolens op Urirama aan hun protest onmiddellijk toevoegden: "Let wel, we zijn NIET tegen alternatieve, groene energie, daar zijn we VOOR, maar we hebben slechts bezwaar tegen de locatie"!! Mensen menen dat alternatieve, groene energie en speciaal zon- en windenergie heel goede zaken zijn die zij wel moeten steunen en waar ze niet tegen mogen zijn omdat het helemaal mainstream is geworden. Mensen die de discussies vanaf 1988 (begin van de moderne opwarmingshype en het broeikaseffect) gemist hebben, hebben nu zoveel goede dingen gehoord over groene energie en Al Gore dat men aanneemt dat het goede zaken zijn..... we zijn allemaal bezig de aarde te redden......het is allemaal goed voor ons, de aardbol en onze toekomstige generaties. Juist voor al deze mensen is deze serie bedoeld. Voor velen onder de lezers is het niet meer mogelijk om alles te gaan lezen over het milieu en de opwarming van de aarde, het is teveel geworden, we geloven het wel, we hebben Al Gore horen praten of gezien op de televisie en het zal dus allemaal wel zo zijn.

In deze serie krijgt u alles vanaf het begin op een presenteerblaadje in chronologische orde vanaf 1895 toen de geologen dachten dat er weer een nieuwe ijstijd zou aanbreken.

***Volgende week: De patronen van klimaatverandering....... zijn niet wat u denkt.**

SOLO Local.....

COMISSION PRO-EDDY TA GRADESI PA EXITOSOFAMILY DAY NA HOFFI PRIKICHI!





Oranjestad – Diadomingo dia 3 di augustus comission pro-Eddy Ras di partido Democracia Real (PDR) a tene un family day y hersengymnastiek como fundraising. Un dia cu famianan por a disfruta di e tremendo naturalesa cu hoffi prikichi ta brinda. E dia a bay sumamente ameno caminda hopi hende a sa di disfruta di e tremendo bar y cushina, e fabuloso DJ Ito Hernandez, y di e candeloso hersengymnastiek cu a clausura e evento aki cu broche de oro!!

Pa medio di e comunicado aki comission di todo curason kier a gradesi tur hende cu na un of otro forma, sea cumprando cuminda, partisipando na face-painting, hungando domino, of na final batiendo cerebro den hersengymnastiek, pa nan contribucion na e tremendo diadomingo aki. Remarkable ta cu den un ambiente fabuloso un y tur, sin worry cu color politico, a sa di pasa un berdadero dia ameno y a sa goza di musica, wega, y claro e gran final di hersengymnastiek.

Comission pro-Eddy Ras kier a gradesi muy en especial tur e tantisimo voluntarionan cu a contribui pa e dia aki tabata un exito. Muy en especial esnan cu a sa di traha poco plato eskisito p'e cushina, esnan cu a traha duro den bar pa niun hende ni un seconde di sed durante dia, y muy en special e tantisimo voluntarionan cu a yuda set up y ruim op e luga, y last but not least, na comission hoffi prikichi cu a huur nan bunita luga pa hasi tur esaki posibel.

Despues di un fuerte bataya di hersengymnastiek, cu preguntanan di bon nivel, e famoso veteranonan di The Saint tabata cabes cabes cu e conosido Powerpuff Gang!! Te na ultimo pregunta Powerpuff Gang a sa di "edge" e conosido sabionan di The Saint pa asina bay cu e prome premio. Despues di a entrega premio y a saca e door prize nan, comission pro-Eddy a cuminsa cu e trabao di rum op, pero cu satisfacion mirando e hopi bon remarkenan risibi door di un y tur cu a atende. Di curason, danki na un y tur.

Het maken van een selfie is een echtpaar uit Polen zaterdag fataal geworden.



De twee probeerden in Portugal in het bijzijn van hun kinderen aan de rand van een klif een foto van zichzelf te maken. Ze verloren hun evenwicht en maakten een val van 80 meter. Het ongeluk vond plaats in Cabo da Roca, een oord in West-Portugal dat onder toeristen geliefd is. Vanwege slecht weer lukte het reddingswerkers zaterdag niet om de lichamen te bergen. Vanochtend werd de dood van de Polen bevestigd.

Kinderen

"Het Poolse echtpaar stond op de rand van de klif. Een stel dat in de buurt was, hoorde alleen maar geschreeuw, maar zag het echtpaar niet meer. De kinderen hebben waarschijnlijk alles gezien", zegt de Portugese politie. De twee kinderen, vijf en zes jaar oud, worden bijgestaan door psychologen en zijn opgevangen door Poolse diplomaten.

Gradicimento y invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante e momentonan difícil cu fayecimento y entiero di

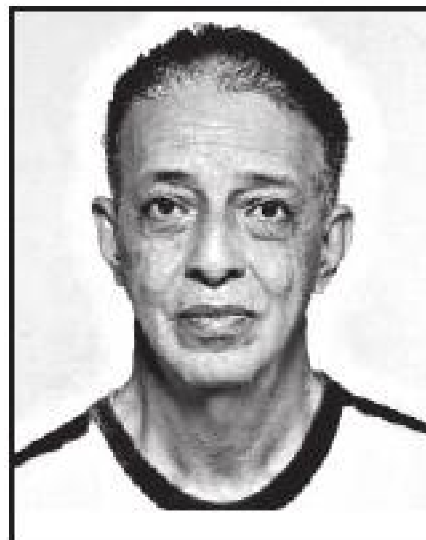
Luciana v/der Biezen



Boso atención y dedicación tabata y ta un consuelo y sosten grandi pa nos.
Danki na tur e yamadanan di telefon y na tur cu a manda e-mail ,sms, anuncio den courant, tarheta of flor y tur cu a bishita nos den e dia dificilanan aki.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita famia, conoci y amigonan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma luga na **Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta: Dialuna 11 augustus pa 7or di anochi na misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.**
Boso presencia lo wordo altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y demas famia.

SOLO Obituario.....

" Señor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa." Salmo 23 vers. 1, 2 y 3.



Cu inmenso tristesa pero hopi agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Gregorio Esteban Marchena
Mihor conoci como: "Frenk"

**28 November, 1940*
†8 Augustus, 2014

Ta invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 di Augustus 2014 pa 9'or di mainta na misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. E curpa di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 15 di Augustus 2014
di 7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;

Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Irma Elizabeth Kwidama

6 mei 1944 - 10 augustus 2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:
"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienso y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Juan 8, 44.

Den jardin precioso di Señor mi alma lo sosega
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento Cristian di:

Sra.Vda. Johanna Louisa Croes-Dubero,
mihor conoci como "Nana", Johanna di +Colay Croes.



Na nomber di yiunan:
Rito & Audrey Croes-Taytelbaum
Tica Croes
Karel Croes
+Vera & Kees Hooft-Croes
Mariana & Rigio Oduber-Croes
Sergio & Regina Croes-Croes
Rudy & Sierra Croes
+Roy Croes
Ruman nan:
Sra.Vda Mamita & Johanes Croes
Sra.Vda Hyacinta & Lu Besselink-Dubero
+Jose & Marina Dubero
Esteban Cheban & Johana Dubero
Maria Chia & Henny Leo
+Agustin &+Shirley Dubero
Yolanda & Frank Heyer
Chemy & Theresita Dubero
Lindo & Maria Dubero
Ruman di Crianza: Salvador Kelly
Betty Werleman y famia
Angela Geerman y famia
Cunja:Aura & Rey Quandt y famia
Tanta :Sweet Bertaha Croes
Nieto y Nietanan:
Raymond Croes y famia
Angelique & Furlin Mak y famia
Carol Croes & Wing Wong y famia
Jeanine & Francis Jacopucci y famia
Sjaika Gonzalez y famia
Dithar de Cuba y famia
Stepahanie Croes y famia
Jane & Luis Bueno-Hooft y famia
Peter & Marian Hooft-Vries y famia
Janice y Eddy Esser-Hooft y famia
Janine & Eduardo Godoy-Hooft y famia
Anja Rossing y famia
Karl ter Beek
Eddy van Buuringen
Lorraine & Phillip Stowesand-Croes y famia
Richelle & Gian Carlo Angela-Oduber y famia
+Dion Oduber
Dijirni & Jafeth Rrihena-Croes y famia
Brandon Croes
Ru-jerienne & Joel Croes-Lourens
Enzo,Edgar & Elly Croes
Bisanieto y Bisanietanan,tatara nieto y tatara nieta nan,sobrino y sobrina nan,primo y primanan,y demas famianan,Croes,Dubero,Taytelbaum,Hooft,Oduber,Besselink ,Leo,Heyer,Kelly,Werleman,Geerman, Arends,Martijn,Vrolijk. Quandt,Mak,Wong,Jacopucci,Figaroa,Gonzalez,de Cuba,Bueno,Esser,Godoy,Vries,Rossing,ter Beek, van Buuringen,Stowesand,Angela,Ririhena,Lourens,van Starre,Cornes,Enriquez,Schwengle,Vereskaite, Benzo,Wells,Pontilius,Statie y demas famia na Hulanda,Bonaire,Curacao,Colombia,ta invita tur amigo y amiganan tur bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun familiar.
Cu nos Nana stima,DRUMI Dushi den braza di senjor.

Tip line 592-6895.....

Drs. Paul Croes Minister di Asuntonan Social y Hubentud;

Hubentud di Aruba tin hopi potencial pa nos pais

Minister Paul Croes den cuadro di celebracion di e "Siman di Hubentud" y Dia di Hubentud di Nacionan Uni, riba 12 di Augustus 2014, lo pone enfasis riba e grado di participacion di nos hobenan den nos comunidad.

Participacion ta un termino amplio cu ta encera participacion den trabao, tareanan comunitario, comercio, deporte, arte y cultura. Nos como autoridad mester sigui empuha y stimula nos hobenan pa ta mas participativo den nos comunidad.

Hobenan ta creativo, inovativo y dinamico na momento cu nan pone nan mente na dje. Minister Paul Croes a mustra cu e Ministerio encarga cu desaroyo di Hubentud ta e punto central di coordinacion entre tur e Ministerionan pa locual ta topico di hobenan den nos comunidad.

Hubentud ta deal cu hopi situacionan den nan bida cu mester di atencion. E areanan di salubridad, husticia, deporte, cultura y social tur tin raakvlakken cu hubentud.

Minister Paul Croes den cuadro di United Nations su International Youth Day cual ta cay dia 12 di Augustus, a reuni cu varios fundacion y instancianan cu ta dedica na nos hobenan pa expone nan trabaonan, nan vision y meta y hasie conoci na nos comunidad.

Gabinete Mike Eman II a mira e necesidad pa insitui un Ministerio pa desaroyo di hobenan pa asina forma e punto central riba e maneho integral di hobenan.

Derecho nan di mucha y hobenan ta keda un prioridad pa e gabinete aki.



Regering *van* Aruba

Ministerie van Sociale Zaken,
Jeugd en Arbeid
L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900
minsja@arubagovernment.aw



Fundacion Anti Droga Aruba

NOS HOBENNAN NOS FUTURO

Den cuadro di e siman pa Hubentud FADA ta uni cu Ministerio pa Hubentud treciendo mensahenan positivo cu e único meta, cu ta pa guía nos hobenan y mayornan ariba un caminda di cuido y prevención pa nan mes. Durante e siman aki diferente organización, fundación, depto di Gobierno c uta atende cu hoben lo ta trece informaciona importante pa tanto e hoben como tambe pa henter comunidad. Den nomber di Minister drs. Paul Croes un danki na cada un di esnan cu ta aporta na nos hobenan.

Hubentud ta un fase di bida cu por ta hopi dushi. Den e periodo di hubentud hopi cambionan ta tuma lugar na e curpa y e mente di e hoben. Hopi preguntanan ta surgi den e mente di e hoben y sigur tambe un deseo grandi di experimenta. Den e periodo importante y crucial aki den bida di e hoben ta sumamente importante pa e por ricibi e guia adecuado y corecto. E hoben no solamente ta e yiu, sobrino (a), nieto (a), alumno (a) pero e lo ta e persona cu den un futuro no muchu lew lo por tuma un puesto hopi importante den comunidad. E garantia grandi di exito den bida di e hoben ta depende di e dedicacion di nos como mayornan, maestronan y representantenan, esnan cu ta wordo permiti den e bida aki pa por guia nan. Hopi biaha oportunidadnan ta presenta den nos bida como adultonan pa por haci e diferencia den bida di e hoben pero nos ta scohe pa keda den un zona comfortabel y no involucra nos mes den e formacion di e nan. Sin cu nos mes ta conciente, nos falta di interes den bida di e hobennan por ta e motibo cu e hobennan por tuma desicionnan incorecto cu por influencia nan futuro den sociedad temporal- of permanentemente. E aña aki Nacionnan Uni, ta dirigi e atencion ariba e hobennan cu problemanan di salud mental cu hopi biaha ta wordo stigmatisa den un comunidad. Fundacion Anti Droga Aruba ta conciente di e importancia di e salud mental di e hoben. Ta pa es motibo aki cu F.A.D.A. su trabou di percura pa e salud mental di e hoben ta un prioridad. Un hoben sin droga ta un hoben potencialmente sano di mente. Durante curso di siman F.A.D.A. lo sigi elabora ariba e importancia cu cada hoben tin pa nos bida y nos comunidad y tambe con F.A.D.A. a adapta programanan pa asina por concientisa hobennan cu tin deficiensia mental ariba e peliger di uzo di droga.